









馬可斯在東約演習揭幕時  
呼籲東約國家  
對抗共黨威脅

以保障東南亞地區共同安全

[illegible]

至少已拘四疑犯  
包括兩名外國人  
美蘇等各大國注視  
擴大共市高峯會議

[illegible]

人百五者盡自水投內月半  
**鬼水下橋門金**

名船員在隨船卸載海逃生，帶頭進入聖約河的領航船將他們全部救起，並未受傷。海岸守衛隊發言人表示五七九呎長之「加安號」船上人員亦告無恙，隨船身受輕傷者，但一法滿姆三號「棄事十分鐘後即告沒。海岸守衛隊正調查擄掠原因。

智利接收美銅礦公司

破產到處均  
智利秘魯等五國二

埃總理薛基抵莫斯科  
十月十六日埃及蘇聯副總理  
斯柯作國際之訪問，到塔斯社  
有總理柯斯金（左），及副總理斯柯（右）

日政府 美軍士 在野

以白炮榴彈自動武器突  
泰共再犯兩府  
警察民兵死

日報告：德機被亂炸於星期日夜三時分發生於曼谷東北約三十英里之亞功那達府。估計有被毀五十餘架。德機防所，擊斃第十名機員。子於星期日，擊斃德機一架。德機於星期日，擊斃德機一架。德機於星期日，擊斃德機一架。

往東京的航機  
聯方面談判結  
達成協議，決  
公司與蘇聯民  
聯營方式，定  
一日起正式正  
經航空公司自今  
開闢法蘭克福  
航線，由於此  
成協議，因此  
月起，該航線  
京。

又日本對  
苗開闢經由西

對解決  
日政

（時事社東京十七日電）日本大藏、通產、農林與經濟企畫廳等十六日召開各省廳會議，關於減少外省的國庫收支問題，進行協商結果，決定由經濟企畫廳與各省廳意見並擬具基本方案，提交二十日預定召開的對策有關閣僚會議。十六日召開的會議上，各省廳的意見，尖銳對立，無法達成協議，因此只好移交有關

公司  
禁卸下  
力會議商對  
員會（由智利，  
班牙舉行一次部  
對付經濟或商議  
求智利聯運鋼鐵

對策

秘密，  
極密，  
性之連  
之問題

決。比通商省所主張的  
海外旅行回來時可攜帶  
食物增加一倍的計劃  
，受到大藏省強烈反對

（時事社倫敦十七  
日電）英國「電報」十  
六日印發特刊，以「日  
本的貿易商」為題，指  
紹了日本綜合貿易商社  
實現該特刊指出：商

爲解決

[illegible]

日開的幕務次官會議，日本府將在十六日，決定修改部份「車輛限制令」，使駐日美軍車輛和自衛隊車輛與一般車輛分別，可不受「車輛限制令」影響，得自由巡邏通行。此項決定將提交十七日的內閣

會議上，正式加以決定，由十八日開始放寬戒嚴，由八月八日起戒嚴問題的先期目標權衡於軍事上的需要而對東京警備司令部提議，東京都所反對的十月二十九日自衛隊撤出東京，仍失去反對的根據。倡導阻止美軍撤退被強烈否決的社會黨在野各黨，對於政府的這種積極，對美、蘇關係各有其目的。

以加緊發展廣告

有意在美及科  
美及科  
有意的  
在台

(同時亦在)  
日報)日本外務省  
換與美國領事館簽  
說：美國核潛艇  
號「三六〇」  
官兵一百八十人

因此，此項問題，二十七日晚間，會爭論的焦點問題。

(時事社日電)日本政界的內閣會議上，道路交通法的令，規定獎勵

十七日電)新加坡動人民傷害案一項聲明，在令一千坡幣(折合四

陳練黨一秘密星在截獲集會前，衆出招及李漢

漢門等的人

另將被控排華 加坡人口中青年人佔多數，他們很容易受煽動，僅梁美那樣的政客，應在發言時避免作出似乎要煽動人民

的區  
判罪之  
位「  
一黨  
一項  
再三  
在運  
會上  
出任

三月份轉  
 而手光復  
 何以足便  
 次政治集  
 出報出脫  
 無間時，  
 八民陳協  
 之，前，通  
 之。在彼  
 報。

華僑日報

華僑日報

THAO INTERNATIONAL

讀者泰馬星豪華觀光

泰國國際航空公司聯合鐵餅  
七海旅遊有限公司

聖誕節團：十二月廿五日出發！

觀光名城名勝・一流豪華酒店  
精美南洋佳饌，夜生活多姿采  
全部簇新節目，超級豪華享受  
全程九天 特價祇收：H.K. \$ 2,750  
十二天超級豪華組：H.K. \$ 2,900  
每團祇限30名 報名登記從速！

## 採用一流豪華酒店簡介

曼谷：杜賓尼大酒店  
DUJST THANI HOTEL

檳城：美輪大酒店  
MERLIN HOTEL

吉隆坡：聯邦大酒店  
FEDERAL HOTEL

星加坡：香格里拉大酒店  
SHANGRI-LA HOTEL



The Dujst Thani Hotel  
BANGKOK







報名處：

(一) 砂朥越街華僑日報中華總商會 電話：(085) 221111


(二) 中環國際大廈1704室 電話：(2361) 8111

(三) 檳城亞羅士打街華僑日報中華總商會 電話：(04) 221111

(四) 吉隆坡茨廠街華僑日報中華總商會 電話：(03) 221111

820-5422

# 泰贡献 美假期



附贈：中國郵政特快專遞  
 即日飛往：拉那斯：由港幣\$1,942起  
 上日飛往：曼谷飛：由港幣\$2,165起  
 八日飛往：台北飛：由港幣\$2,237起  
 九日飛往：新加坡、檳城、吉隆坡飛：由港幣\$2,550起  
 轉飛往國泰航空公司各大飛往中國郵政特快專遞

**國泰航空公司**  
 亞洲經驗最豐富的航空公司  
 太古集團聯系機構

[illegible][illegible][illegible]



### 南順(香港)有限公司 配售股票啓事

本公司現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票報價買賣。  
本公司現將新配發之股票由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。  
此次上市配售之股票全部由香港有利銀行包銷。  
認購股票之說明書及申請表格可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。說明書亦可向香港有利銀行索取。  
認購書須於一九七二年十月二十四日下午二時前連同支票送交遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員辦理。



### 光臨指導

謹訂於一九七二年十月十八日上午十一時在香港柴灣連城道十八至二十號為本行柴灣支行開幕薄具酒會恭候  
恕簡不週  
不舉行儀式  
海外信託銀行董事會敬約

### 聘請司機

本公司因業務需要，現聘請司機一名，須持有有效執照，能駕駛各種車輛，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

新蒲崗廠房招租  
每層八千餘呎，兩層出租，交通方便，水電冷氣設備齊全，工務局有一百呎，適合各行業，有意者請洽。

## 長江實業(集團)有限公司 Cee Hong (Holdings) Limited

### 公開發售股票啓事

茲宣佈本公司現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請，准予將本公司全部股票報價買賣。  
本公司註冊資本為港幣壹億元，實收資本為港幣伍仟萬元，分為肆仟式佰萬股，每股面額貳元，現本公司之股票持有人，將已付股本之全部股票轉行式佰萬股中，提出壹仟零伍拾萬股，每股面額貳元，升水壹元，即以每股港幣叁元之價格公開發售。  
此次上市公開發售之股票，全部由渣打銀行之實源投資有限公司 (SCHOEDERS & CHARTERED LIMITED) 及滙豐銀行之獲利有限公司 (WARDLEY LIMITED) 聯合包銷。  
詳細說明書在十月十七日公佈於英文南華早報及英文虎報，關於認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：  
(一)遠東證券交易所各會員  
(二)金銀證券交易所各會員  
(三)香港證券交易所各會員  
(四)渣打銀行總行及下列各分行：  
香港西營盤(皇后大道西)分行  
九龍尖沙咀(金馬倫道)分行  
九龍紅磡(九龍城道)分行  
九龍官塘(輔仁街)分行  
九龍新蒲崗(寶蓮街)分行  
九龍新蒲崗(寶蓮街)分行  
九龍新蒲崗(寶蓮街)分行  
認購申請表格須於一九七二年十月二十四日上午十時十五分前連同支票送交渣打銀行總行或前列任何一分行。  
至於申請股票所用之支票將於一九七二年十月廿五日始行提交香港銀行票據交換所交換。

### 初中學生尋職良機

某大報社擬招夜班工作排字練習生員多名，在學習時期便能獲得薪金，餘元之生活津貼每月有四天假期，如年足十八歲而欲應徵者請親臨本公司面談，證於每日下午六時至七時到荷李活道一零六號地下訪潘先生面洽。

### 香港保護兒童會



本會之宗旨為保護兒童，促進兒童福利，凡屬香港居民之兒童，不論其父母是否在香港，均可向本會申請保護。本會設有兒童保護中心，為兒童提供庇護、輔導及醫療服務。如有兒童受虐待或疏忽，請即向本會報告。

廣角鏡  
WIDE ANGLE  
1972年10月16日

沒有人寫過的蘇聯生活 (見聞)  
新的污染物質PCB (科學新知)  
「協同式」飛機與國際民航事業 (世界勾奇)  
黑奴回憶錄 (書摘)  
本列每月十六日出版 定價港幣一元二角

## 鷹君有限公司

### 發售股票啓事

本公司已向香港證券交易所申請准予將本公司全部已發及新發股票伍仟伍佰萬股報價買賣。  
本公司註冊資本為港幣壹億元，實收資本肆仟壹佰式拾伍萬元。現擬將新股壹仟零伍拾萬股，每股面額貳元，以每股港幣貳元貳角伍仙之價格委託香港證券交易所配發發售。  
此次上市發售之股票由 WARDLEY LIMITED (獲利有限公司) 包銷。  
詳細說明書於十月十四日在英文南華早報公佈。  
認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：  
一、香港上海滙豐銀行總行。  
二、香港上海滙豐銀行德輔道西分行。  
三、香港證券交易所各會員。  
認購申請書須於一九七二年十月二十日下午四時前連同股款送交香港證券交易所各會員辦理。

## UNISOUTH LIMITED

### 怡和實業有限公司 啓事

(一)本公司由下列機構合併組成：  
東南紡織有限公司  
茂南置業有限公司  
江南機器有限公司  
(二)本公司註冊資本港幣伍千萬，分為壹千萬股，實收資本港幣三九，九四五，六六〇元，分為七，九八九，一三二股，每股面額五元，包括新發行之二百萬股在內。  
(三)本公司股票今日開始在香港證券交易所報價買賣。

### 益富大廈

全新建築，樓房高，三面單邊，兩層兩房，經已開工，分期付款，四十五年內，不需補地稅。

本公司於昨(十七)日開業荷蒙各界友好光臨指導，惠賜多珍，曷勝榮幸，高誼隆情，至為感佩，惟恐招待未週，殊深歉咎，並致謝忱。  
德發證券公司 冼祖謙夫人 謹啓  
金銀證券交易所會員 嚴洪泰夫人



# 本港新聞

## 競投地下火車密鑰緊鼓

### 四財團逐鹿

怡和、日本實力雄厚最爲積極  
各財團週內向港府呈建議書

【本報專訊】地下火車密鑰競投，目前正處於最緊張階段。據悉，目前有四個財團正積極爭取這項合約，分別是怡和、日本、太古及招商局。其中，怡和及日本財團實力最雄厚，最爲積極。各財團將於週內向港府呈交建議書，港府將在數月內評定中標者。

## 清潔運動下月正式執行

### 者例違控檢動出隊察糾

【本報專訊】環境衛生局宣佈，下月將正式執行清潔運動。屆時，糾察隊將出動，對違反例章者進行檢控。清潔運動旨在改善香港的環境衛生，減少垃圾及污水的污染。糾察隊將在各主要街道及公共場所巡邏，對違規者進行檢控。環境衛生局表示，希望市民能配合清潔運動，共同營造一個更清潔、更健康的香港。

### 首期工作順利完成

【本報專訊】環境衛生局宣佈，清潔運動的首期工作已順利完成。在過去的一個月內，糾察隊共出動了數百人次，對超過一萬個違規個案進行了檢控。環境衛生局表示，首期工作的順利完成，顯示市民對清潔運動的響應非常積極。局方將繼續加強巡邏，確保清潔運動能長期有效地執行下去。

### 立法局今日會議

【本報專訊】立法局今日將舉行會議，討論有關清潔運動的議案。會議將由主席主持，出席議員包括：李柱銘、劉慧卿、何俊仁等。會議將討論環境衛生局提出的建議，包括加強清潔運動的宣傳、增加糾察隊的數量等。會議預計將持續數小時。

### 簡悅強復任行政局

【本報專訊】簡悅強將復任行政局成員。簡氏在過去數年內，一直擔任行政局的職務，對香港的政務發展做出了重要貢獻。簡氏表示，很高興能繼續為香港服務，並會盡力為市民爭取權益。行政局主席表示，簡氏的加入，將為行政局帶來新的活力。

### 今日天氣仍然不穩定

【本報專訊】今日天氣仍然不穩定，市民應注意防範。氣象局表示，今日將有大雨，並伴有雷暴。市民應避免在戶外活動，並注意防範雷電。氣象局提醒市民，應隨時關注天氣預報，以做好防範工作。

### 法王亭法王民兄弟

【本報專訊】法王亭法王民兄弟，因涉及非法活動，被警方拘捕。警方表示，法王亭法王民兄弟涉嫌在多個地點進行非法活動，包括非法集會、非法銷售等。警方在行動中，共拘捕了數名涉案人員，並繳獲了部分非法物資。警方表示，將繼續加強對法王亭法王民兄弟的調查，以確保社會治安。

### 讀者論壇

讀者論壇：歡迎讀者投稿，分享意見。本報設有讀者論壇，歡迎讀者就本報報導的內容提出意見或建議。讀者可以通過電話、傳真或電子郵件的方式與本報聯繫。本報將盡力為讀者提供一個公平、公正的交流平台。

### 讀者對解決教師薪制提折衷辦法

【本報專訊】讀者對解決教師薪制提折衷辦法，表示支持。讀者表示，教師的薪制問題一直以來都是社會關注的焦點。讀者認為，政府應採取折衷辦法，既能保障教師的權益，又能減輕財政負擔。讀者呼籲政府能認真考慮讀者的建議，儘快解決教師薪制問題。

### 讀者希望福利署設孤兒寡婦撫卹金

【本報專訊】讀者希望福利署設孤兒寡婦撫卹金，以保障孤兒寡婦的生活。讀者表示，孤兒寡婦是社會的弱勢群體，需要社會的關心和幫助。讀者建議福利署設立孤兒寡婦撫卹金，為孤兒寡婦提供經濟上的支持。讀者呼籲政府能重視孤兒寡婦的福利問題，儘快落實讀者的建議。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

【本報專訊】環境衛生局宣佈，下月將正式執行清潔運動。屆時，糾察隊將出動，對違反例章者進行檢控。清潔運動旨在改善香港的環境衛生，減少垃圾及污水的污染。糾察隊將在各主要街道及公共場所巡邏，對違規者進行檢控。環境衛生局表示，希望市民能配合清潔運動，共同營造一個更清潔、更健康的香港。

【本報專訊】環境衛生局宣佈，清潔運動的首期工作已順利完成。在過去的一個月內，糾察隊共出動了數百人次，對超過一萬個違規個案進行了檢控。環境衛生局表示，首期工作的順利完成，顯示市民對清潔運動的響應非常積極。局方將繼續加強巡邏，確保清潔運動能長期有效地執行下去。

### 立法局今日會議

【本報專訊】立法局今日將舉行會議，討論有關清潔運動的議案。會議將由主席主持，出席議員包括：李柱銘、劉慧卿、何俊仁等。會議將討論環境衛生局提出的建議，包括加強清潔運動的宣傳、增加糾察隊的數量等。會議預計將持續數小時。

### 簡悅強復任行政局

【本報專訊】簡悅強將復任行政局成員。簡氏在過去數年內，一直擔任行政局的職務，對香港的政務發展做出了重要貢獻。簡氏表示，很高興能繼續為香港服務，並會盡力為市民爭取權益。行政局主席表示，簡氏的加入，將為行政局帶來新的活力。

### 今日天氣仍然不穩定

【本報專訊】今日天氣仍然不穩定，市民應注意防範。氣象局表示，今日將有大雨，並伴有雷暴。市民應避免在戶外活動，並注意防範雷電。氣象局提醒市民，應隨時關注天氣預報，以做好防範工作。

### 法王亭法王民兄弟

【本報專訊】法王亭法王民兄弟，因涉及非法活動，被警方拘捕。警方表示，法王亭法王民兄弟涉嫌在多個地點進行非法活動，包括非法集會、非法銷售等。警方在行動中，共拘捕了數名涉案人員，並繳獲了部分非法物資。警方表示，將繼續加強對法王亭法王民兄弟的調查，以確保社會治安。

### 讀者論壇

讀者論壇：歡迎讀者投稿，分享意見。本報設有讀者論壇，歡迎讀者就本報報導的內容提出意見或建議。讀者可以通過電話、傳真或電子郵件的方式與本報聯繫。本報將盡力為讀者提供一個公平、公正的交流平台。

### 讀者對解決教師薪制提折衷辦法

【本報專訊】讀者對解決教師薪制提折衷辦法，表示支持。讀者表示，教師的薪制問題一直以來都是社會關注的焦點。讀者認為，政府應採取折衷辦法，既能保障教師的權益，又能減輕財政負擔。讀者呼籲政府能認真考慮讀者的建議，儘快解決教師薪制問題。

### 讀者希望福利署設孤兒寡婦撫卹金

【本報專訊】讀者希望福利署設孤兒寡婦撫卹金，以保障孤兒寡婦的生活。讀者表示，孤兒寡婦是社會的弱勢群體，需要社會的關心和幫助。讀者建議福利署設立孤兒寡婦撫卹金，為孤兒寡婦提供經濟上的支持。讀者呼籲政府能重視孤兒寡婦的福利問題，儘快落實讀者的建議。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。

### 李福達將出任

【本報專訊】李福達將出任社會福利署副署長。李福達在社會福利界擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。李福達表示，很高興能出任社會福利署副署長，並會盡力為社會福利事業做出貢獻。社會福利署署長表示，李福達的加入，將為社會福利署帶來新的發展動力。



享譽宇宙的表廠

「宇宙」表廠素以創造性的製作，名聞宇宙。「宇宙」表具有瑞士的先進技術傳統，款式新穎脫俗，服務機構遍佈全世界。

閣下手上的，可能就是有嗡嗡微響的「宇聲」型極度準確電子音叉表，或者是特薄的「金寶」型表。表機只厚 2.5 毫米，而且還是自動及避震！

精美而新穎的各式「宇宙」表，自用或送禮均可畢生享用，願盼自來！

「宇聲」精確計時—Ref. 153100  
18K 黃金或不銹鋼  
世界首創的音叉式精密計時手表

欲詢詳情，請函：  
香港皇后大道中公主行 419 室  
宇宙（遠東）有限公司

宇宙名表·名聞宇宙

### 利隆大廈

域多利皇后街四號  
旺舖 寫字樓  
七個餘呎起  
招租  
洽租處：  
利隆置業有限公司  
利隆大廈十二樓  
電話：H-253962

### 益發大廈

北角英皇道  
已有入紙伙  
五萬餘元起  
只付三成  
即可入伙  
益新置業有限公司  
香港皇后大道中33號萬邦行樓  
電話：H-263003  
地產辦事處電話：H-620688

### 美華大酒店

主理  
機場殯儀  
增設  
豪華殯儀  
馳西·正潮  
名餐·宗菜  
訂座電話：K829647  
全日服務，泊車方便

### 紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵包工包料（總包價）  
保證照工務局則樓標準  
電話：H-230589  
H-230361

### 永生大廈

香港永樂街154-158號  
南北衙街口  
商居最宜  
999年期  
每呎四呎呎  
每呎四呎呎  
數面單邊  
平正實用  
設備齊全  
置業佳處  
最佳地點  
地庫完成  
興建上蓋  
已售五成  
欲購從速  
李利建築工程有限公司 干諾道中德輔道中十六號  
電話：2-450012, 2-450013  
怡和洋行 中國城內 電話：2-234323, 2-234324  
李利建築有限公司 德輔道中 電話：2-450012, 2-450013



[illegible]




具圖說快把威士印即品質精煉成火大器機洋機  
人髮紙美巾靴襪鈕中藥布匹鐵器倒便枝及布席  
遊器頭髮及睡衣本行備有看保貸及目錄索閱  
者於下相時須即將全部買價以現銀交清  
者惠畢打土庫內 樓勿兄弟拍賣行啓  
電話三三四

華星娛樂有限公司  
主辦

六六  
合柱  
歌舞  
場敬  
啟

**NIPPON**

**國安預請K-8**  
國安特有的「  
目的地追蹤並  
使貨物失竊無  
形期預則方便  
服務顧客最重

  
 月刊  
 付本  
 BC-80  
  
 文

100



本港新聞

東華三院總理

秋祭文武祈福消災

鄧肇堅爵士主祭黃允收讀祝

（特訊）東華三院總理鄧肇堅爵士，於昨（十七）日，在東華三院禮堂，主持秋祭文武祈福消災典禮。當晚八時，鄧爵士親自主祭，並由黃允收爵士讀祝。典禮中，鄧爵士致詞，謂：本港自開埠以來，承蒙各界人士之支持，得以發展至今。惟近來，本港發生多宗火警，損失慘重。本總理深感痛心，特於今晚舉行秋祭，祈求神明保佑，消災降福。並呼籲各界人士，共同為本港之安全，而發覺。當晚，禮堂內座無虛席，各界人士踴躍參加。典禮在莊嚴肅穆之氣氛中，圓滿結束。



三院總理秋祭文武，主祭人鄧肇堅爵士詣香案前行三獻禮。

翁照垣將軍出殯榮哀

蔣總統親臨 續著旅常

（特訊）翁照垣將軍，於昨（十七）日，在廣州舉行出殯典禮。蔣總統親臨主持，並頒發輓聯，以誌哀悼。翁將軍生前，為我國之革命事業，貢獻良多。其逝世，我僑胞無不深感哀悼。當晚，廣州各界人士，紛紛前往弔唁，場面極為隆重。翁將軍之靈柩，將於近日內，運往香港，並由香港各界，繼續舉行哀悼活動。

拓展童軍籌募運動

一元獎券在海運大廈銷售

（特訊）香港童軍總會，為籌募經費，以支持其各項活動，特在海運大廈，銷售一元獎券。此項獎券，由各界人士踴躍購買。童軍總會表示，此項運動，旨在擴大籌募範圍，增加經費來源。並呼籲各界人士，繼續支持童軍運動，為社會之福利，而發覺。

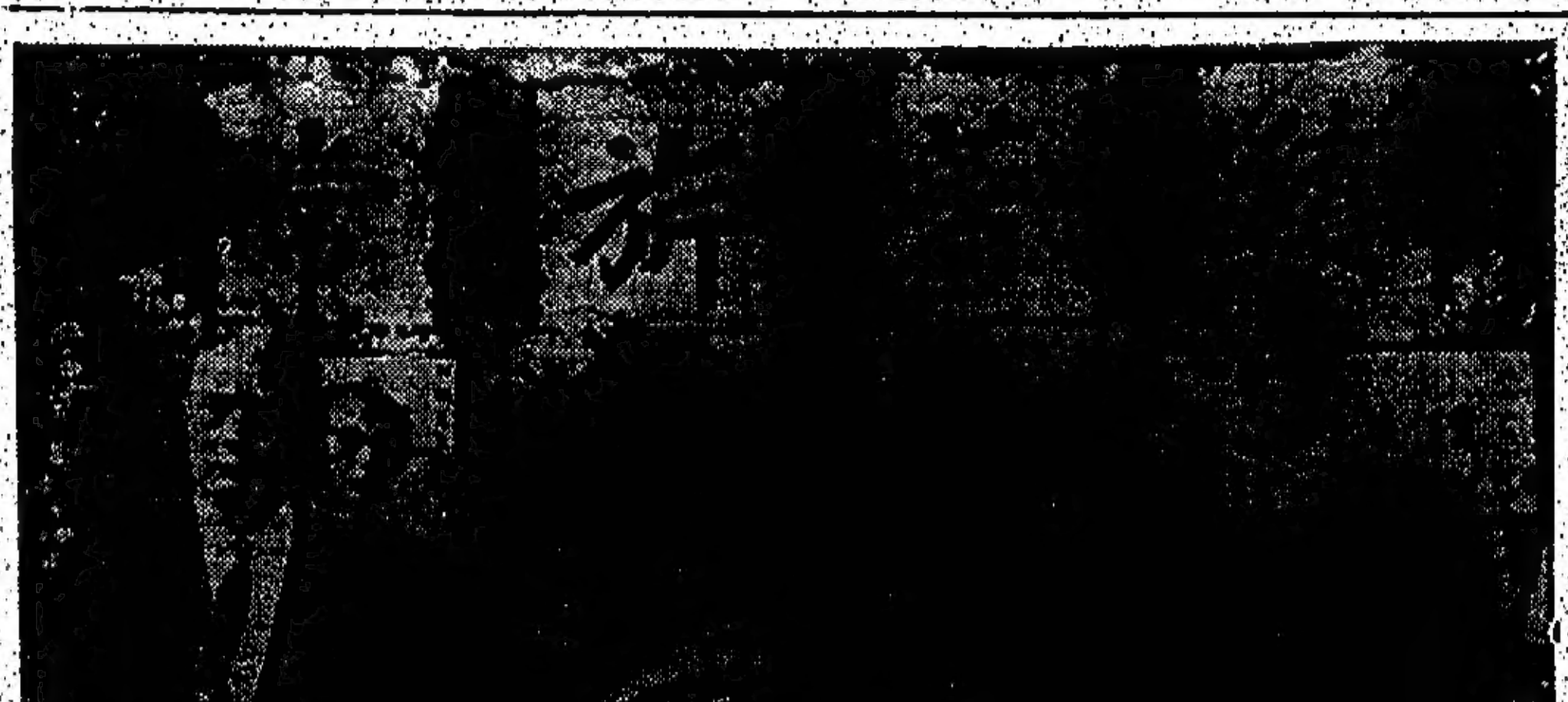


香港中華救災協會主席，昨（十七）日，在海運大廈，主持一元獎券銷售運動。

鐘聲社籌福利費

廿二日慈善換物

（特訊）鐘聲社，為籌募福利經費，特於廿二日，舉行慈善換物活動。當晚，該社成員，將把所籌得之款項，用於改善社員之福利。並呼籲各界人士，踴躍參加，以支持該社之福利事業。



香港中華救災協會主席，昨（十七）日，在海運大廈，主持一元獎券銷售運動。

海外信託銀行

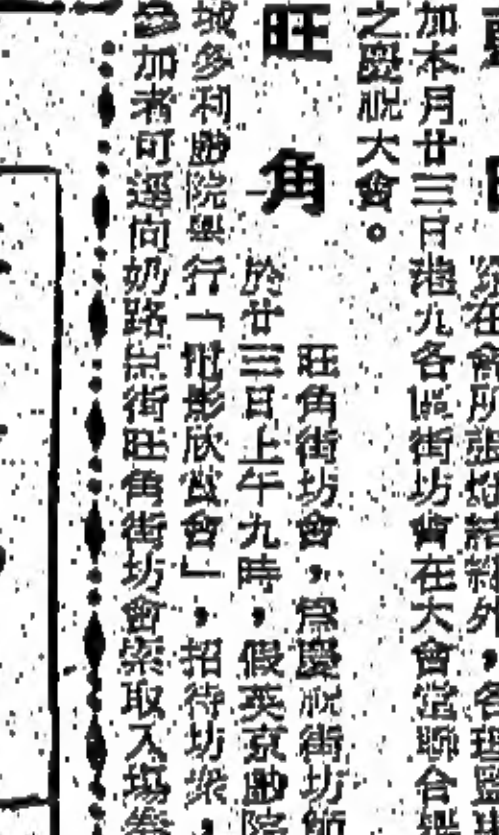
柴灣支行今日開幕

（特訊）海外信託銀行，柴灣支行，於今日（十七）日，正式開幕。該行表示，此項舉措，旨在擴大其在柴灣之業務範圍，為當地居民，提供更完善之金融服務。並呼籲各界人士，踴躍光臨，以支持該行之發展。

港九各區街坊會

籌備慶祝街坊節

（特訊）港九各區街坊會，為慶祝街坊節，特籌備各項慶祝活動。當晚，該會成員，將舉行聯歡會，並邀請各界人士，共同參加。此項活動，旨在增進街坊之感情，並為社會之福利，而發覺。



香港中華救災協會主席，昨（十七）日，在海運大廈，主持一元獎券銷售運動。

大會堂節目

十月十八日 星期三

劇目	時間
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時
（高）香港話劇團	下午七時及九時

佐敦谷

牛頭角

（特訊）佐敦谷及牛頭角地區，將於近日內，舉行各項慶祝活動。此項活動，旨在增進街坊之感情，並為社會之福利，而發覺。

高要同鄉會理監

下月十二日就職

（特訊）高要同鄉會，將於下月十二日，舉行理監就職典禮。此項典禮，旨在增進同鄉之感情，並為社會之福利，而發覺。



香港中華救災協會主席，昨（十七）日，在海運大廈，主持一元獎券銷售運動。

錦繡中華

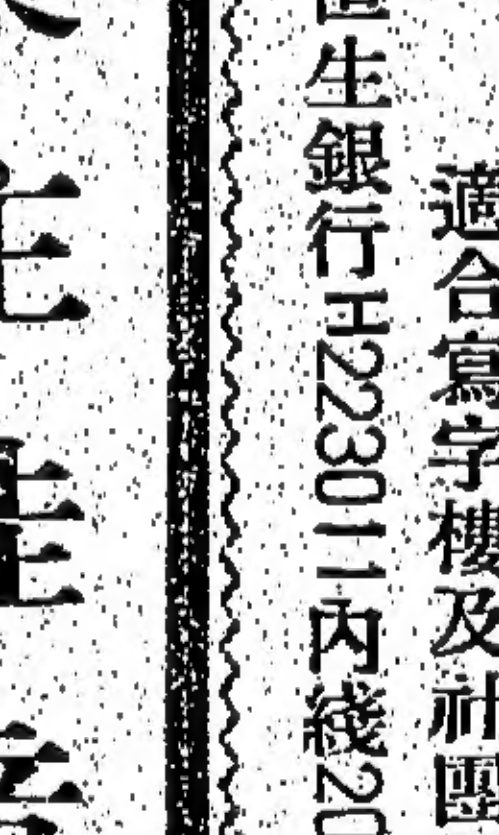
MAGNIFICENT CHINA

再版十月出書 歡迎同業批銷

商業及住宅樓宇招租

九龍區：牡丹路五號兩層花園洋房

（一）香港仔香港仔大道二一三號



香港中華救災協會主席，昨（十七）日，在海運大廈，主持一元獎券銷售運動。

業主佳音

新昌企業有限公司為增進社會服務起見

投資為已有辦按揭舊樓或吉地之業主合作

建新屋，該公司能迅速實現業主之理想計劃

及供給專家之意見以達到最大之收穫，如蒙

垂詢請即電八八八七九與盧小姐或趙君

接洽或詳述物業地點面積條件附電話通訊地

址函寄德輔道中聯邦大廈二一室。



華僑日報·汎美航空公司 聯合舉辦

美國加拿大旅行團

第十四團 全廿五天由十二月二十日至一月十三日

美加旅行團第12團將乘汎美747 服務，遍遊美加學世知名的名城。豪華客機出發。費用包括來回機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通費用，參觀入場費，行李搬運，導遊，小帳等費用。為華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊。

報名處：華僑日報中區辦事處 香港德輔道中聯邦大廈地下電話：H-251974 詳章備索。歡迎垂詢。

打字機大平賣！ 全新手提打字機 本公司現備有各國名牌打字機及零件，自辦入口，貨真價實，價格公道。歡迎各界人士，踴躍參加。地址：香港德輔道中聯邦大廈地下電話：H-251974

七折 特設廉價部 試機者請速來選購 售完即止 香港利工民織造廠有限公司

新都酒樓友總會 宮式禮堂 大紅花轎 筵開150席 新張房設有：更衣室 盥洗室 梳粧台 電話：438 北角英皇道438號 H-708321



# 本港新聞

## 彌敦道破獲製毒機關案

### 老翁入獄十年

案情指被告藏嗎啡等毒品價值九十萬元  
法官斥曾犯毒案判囚不知悔改故重判

【本報訊】彌敦道警方於去年十一月間，在彌敦道一處舊樓內，破獲一個製毒機關，並搜獲價值九十萬元的嗎啡等毒品。案內一名老翁，因藏有毒品，被法官判入獄十年。

案內老翁，姓李，現年六十歲，住彌敦道一處舊樓。警方於去年十一月間，在該處搜獲價值九十萬元的嗎啡等毒品。李老翁被控藏有毒品，法官在判詞中指出，李老翁曾犯過多次毒案，但不知悔改，故重判入獄十年。

## 四賊電梯間劫持珠寶商

### 反抗被刺重傷拘兩疑犯

【本報訊】四名賊徒，於昨日下午二時許，在彌敦道一間珠寶店內，持刀劫持珠寶商。珠寶商反抗，被其中一名賊徒刺中腹部，重傷。兩名疑犯被拘捕。

案發於昨日下午二時許，在彌敦道一間珠寶店內。四名賊徒闖入店內，持刀劫持珠寶商。珠寶商反抗，被其中一名賊徒刺中腹部，重傷。兩名疑犯被拘捕。

## 持刀圖劫麻雀學校

### 青年認罪入獄三年

【本報訊】一名青年，於昨日下午，持刀圖劫麻雀學校。該青年被控持刀搶劫，認罪入獄三年。

案發於昨日下午，在麻雀學校。一名青年持刀闖入學校，搶劫。該青年被控持刀搶劫，認罪入獄三年。

## 半山區塌樓慘劇續聆訊

### 建築公司股東出庭作證

【本報訊】半山區塌樓慘劇，建築公司股東出庭作證。法官在判詞中指出，該公司負責人，對塌樓事件，負有重大責任。

案發於半山區，一幢樓宇倒塌，造成多人傷亡。建築公司股東出庭作證，法官在判詞中指出，該公司負責人，對塌樓事件，負有重大責任。

## 九龍兩劫案

### 銀漢街住戶被掠二千

【本報訊】九龍兩劫案，銀漢街住戶被掠二千。警方正全力追緝兇徒。

案發於九龍，銀漢街住戶被掠二千。警方正全力追緝兇徒。

涉嫌劫北角渣打銀行  
兩青年控八罪  
案情透露自動攝影機認出兩人

【本報訊】兩名青年，涉嫌劫北角渣打銀行，被控八項罪名。案情透露，自動攝影機認出兩人。

案發於北角渣打銀行，兩名青年持刀劫持銀行職員，搶劫。兩名青年被控八項罪名。案情透露，自動攝影機認出兩人。

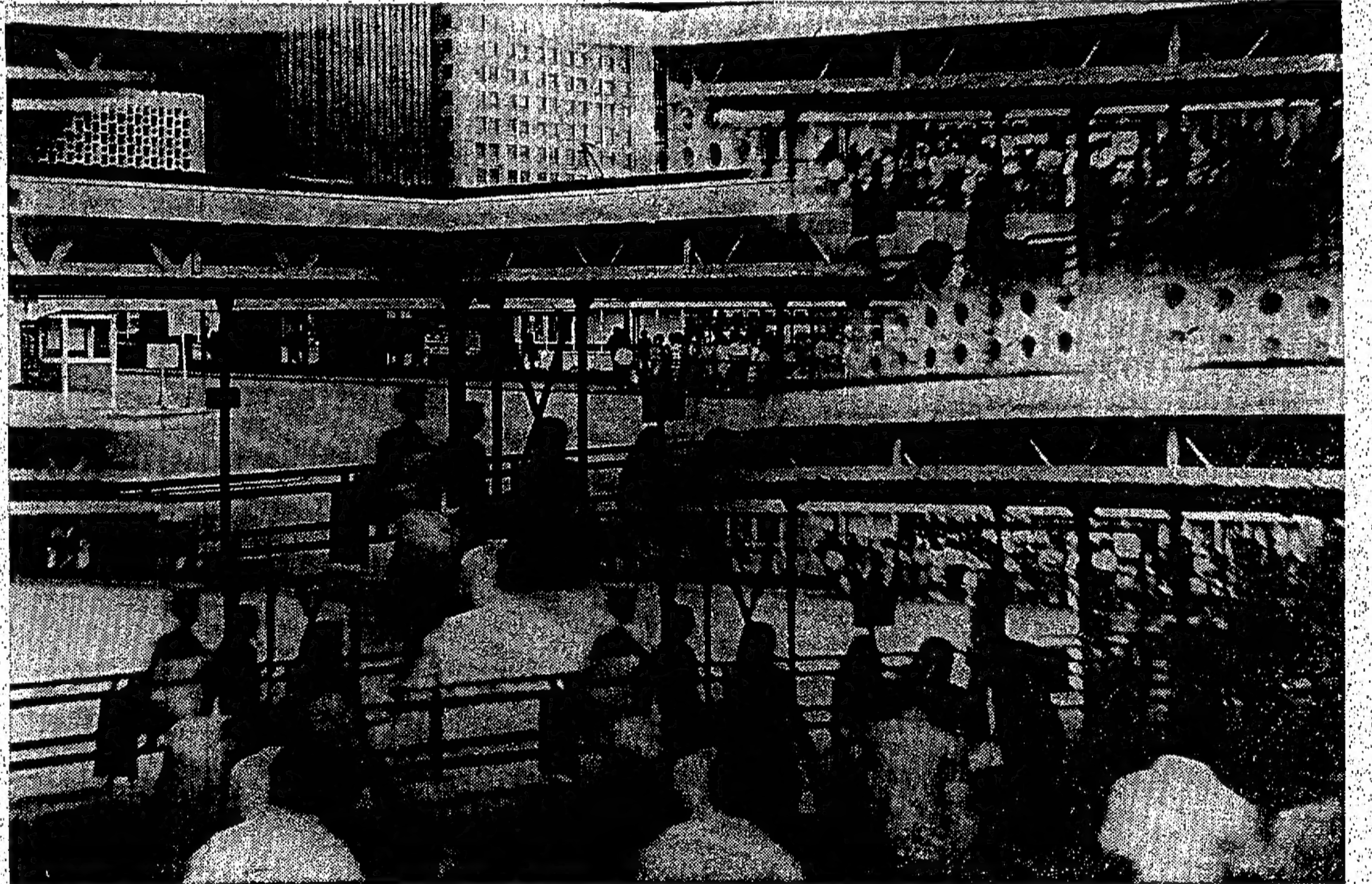


## 我們的貨運單 驟看是乘單

從澳洲運送新鮮食物來港，最快莫如澳航噴射貨運服務，因為澳航每日均有專機從澳洲依時飛抵本港。澳航航空貨運服務，有定溫機艙作保藏食物之用，沿途由專家細心管理，故能確保食物新鮮。澳航除高度速率外，由於熟悉澳洲的市場，更可向客戶提供一切有關訂貨及貨價的詳情，以供參考。無論閣下來貨是肉類、蔬菜、或礦產，澳航均可助一臂之力。請即與澳航或各貨運代理洽商有關詳情，一切難題，自當迎刃而解。

優點特多，未能盡錄  
**QANTAS AIR CARGO**

澳航噴射運務  
澳航與印航、紐航、英航及馬航為聯營機構。

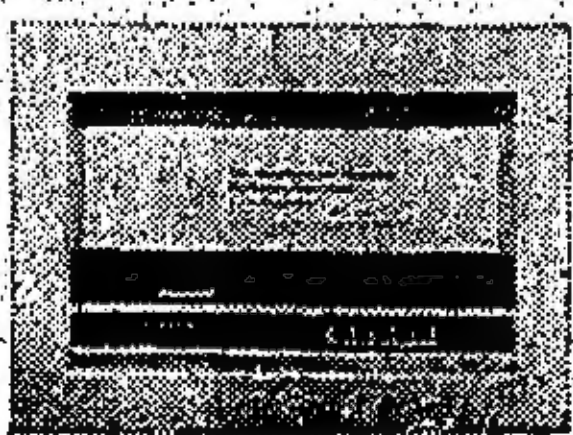


## 天星碼頭增設日夜提款機，從此每天至少有八萬人能解決臨時的急需。

我們力求為大眾提供銀行的服務。所以我們在本港已設有七十餘間分行，且是第一家在港採用日夜提款機的銀行。最初六部日夜提款機，均設在重要的商業地區，繼後的三部，則選在主要的交通中心：啟德機場、山頂大廈，以及香港天星碼頭。後者更可能是本港行人最多，而又最方便的地點。如果你乘輪渡來港，（或祇是途經香港天星碼頭），你即能在半分鐘內，自動地從戶口中支取現金二百元。

你祇須憑你的提款咭和私人密碼，就可不分晝夜，不限時間，向任何分設在港九各處的日夜提款機，每天提款一次，不收費。如果你尚未在滙豐銀行開有儲蓄戶口，那末現在該是開戶的時候了。你既可獲得週息三厘半，按日計算的利息，更可享受日夜提款機的便利。

請即到遍佈港九的滙豐銀行分行，詢問及索取申請表格。在你的附近，就有我們一間分行。



日夜提款機：滙豐銀行為大眾方便而增設的又一服務。



# 會計騎馬打獵 自首判監緩刑

## 自判判監緩刑

【本報訊】一名會計師，因在過去兩年內，利用其職務之便，盜取公司公款，共計一百二十萬元，被控以盜竊罪名。該會計師在法庭上承認其罪行，並請求法官判其緩刑。法官在考慮到該會計師在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該會計師調離該職位，並已將該會計師列入公司之黑名单，永不錄用。法官在考慮到該會計師之表現及悔意，遂判其緩刑一年，並令其每月向公司繳納一萬元，以資贖罪。

# 男子偷竊被控解理由 法官撥濟貧箱款俾領取

## 法官撥濟貧箱款俾領取

【本報訊】一名男子，因在過去兩年內，利用其職務之便，盜取公司公款，共計一百二十萬元，被控以盜竊罪名。該男子在法庭上承認其罪行，並請求法官判其緩刑。法官在考慮到該男子在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該男子調離該職位，並已將該男子列入公司之黑名单，永不錄用。法官在考慮到該男子之表現及悔意，遂判其緩刑一年，並令其每月向公司繳納一萬元，以資贖罪。

# 煤氣爆炸兩難難者 今明兩天分別舉殯

## 今明兩天分別舉殯

【本報訊】九龍煤氣爆炸案，死者家屬，將於今明兩天分別舉殯。死者家屬表示，死者生前是一個非常勤奮的人，且是一個非常愛家的人。死者家屬希望，死者能在天堂安息，並希望，死者家屬能早日得到賠償。

# 小巴商會着手調查會員 晚駛海底隧道受人控制

## 晚駛海底隧道受人控制

【本報訊】小巴商會，正着手調查會員，以確定其是否受人控制。小巴商會表示，會員在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該會員調離該職位，並已將該會員列入公司之黑名单，永不錄用。小巴商會希望，會員在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該會員調離該職位，並已將該會員列入公司之黑名单，永不錄用。

# 美孚秀茂坪服務站 昨日舉行開幕典禮

## 昨日舉行開幕典禮

【本報訊】美孚秀茂坪服務站，昨日舉行開幕典禮。美孚公司表示，該服務站是一個非常現代化的服務站，且是一個非常愛家的人。美孚公司希望，該服務站能為廣大客戶提供優質的服務，並希望，該服務站能早日得到賠償。

# 兩枝火柴十元 清潔運動如火如茶

## 清潔運動如火如茶

【本報訊】兩枝火柴十元，清潔運動如火如茶。清潔運動委員會表示，該運動是一個非常現代化的運動，且是一個非常愛家的人。清潔運動委員會希望，該運動能為廣大市民提供優質的服務，並希望，該運動能早日得到賠償。

# 西區破製毒機關 一婦人涉嫌被控

## 一婦人涉嫌被控

【本報訊】西區破製毒機關，一婦人涉嫌被控。破製毒機關表示，該婦人在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該婦人調離該職位，並已將該婦人列入公司之黑名单，永不錄用。破製毒機關希望，該婦人在過去兩年內，一直表現良好，且已將所盜公款全部退還公司，並已與公司達成協議，將該婦人調離該職位，並已將該婦人列入公司之黑名单，永不錄用。

# 四百多名幸運食客 獲阿山粉麵巨獎

## 獲阿山粉麵巨獎

【本報訊】四百多名幸運食客，獲阿山粉麵巨獎。阿山粉麵公司表示，該巨獎是一個非常現代化的巨獎，且是一個非常愛家的人。阿山粉麵公司希望，該巨獎能為廣大食客提供優質的服務，並希望，該巨獎能早日得到賠償。

# 怡南實業資產雄厚 今日在香港會上市

## 今日在香港會上市

【本報訊】怡南實業資產雄厚，今日在香港會上市。怡南實業公司表示，該公司是一個非常現代化的公司，且是一個非常愛家的人。怡南實業公司希望，該公司能為廣大投資者提供優質的服務，並希望，該公司能早日得到賠償。

# 美加旅行第十四團 不日開始接受報名

## 不日開始接受報名

【本報訊】美加旅行第十四團，不日開始接受報名。美加旅行公司表示，該團是一個非常現代化的團，且是一個非常愛家的人。美加旅行公司希望，該團能為廣大旅客提供優質的服務，並希望，該團能早日得到賠償。

# 廿二秋祭祖 區歐陽同宗會

## 區歐陽同宗會

【本報訊】廿二秋祭祖，區歐陽同宗會。區歐陽同宗會表示，該會是一個非常現代化的會，且是一個非常愛家的人。區歐陽同宗會希望，該會能為廣大會員提供優質的服務，並希望，該會能早日得到賠償。

# 港九塑膠聯合會 日韓考察團返港

## 日韓考察團返港

【本報訊】港九塑膠聯合會，日韓考察團返港。港九塑膠聯合會表示，該團是一個非常現代化的團，且是一個非常愛家的人。港九塑膠聯合會希望，該團能為廣大會員提供優質的服務，並希望，該團能早日得到賠償。

# 大人雜誌 三十期出版

## 三十期出版

【本報訊】大人雜誌，三十期出版。大人雜誌公司表示，該雜誌是一個非常現代化的雜誌，且是一個非常愛家的人。大人雜誌公司希望，該雜誌能為廣大讀者提供優質的服務，並希望，該雜誌能早日得到賠償。

# 律彙編 出版

## 出版

【本報訊】律彙編，出版。律彙編公司表示，該彙編是一個非常現代化的彙編，且是一個非常愛家的人。律彙編公司希望，該彙編能為廣大律師提供優質的服務，並希望，該彙編能早日得到賠償。

# 區歐陽同宗會 廿二秋祭祖

## 廿二秋祭祖

【本報訊】區歐陽同宗會，廿二秋祭祖。區歐陽同宗會表示，該會是一個非常現代化的會，且是一個非常愛家的人。區歐陽同宗會希望，該會能為廣大會員提供優質的服務，並希望，該會能早日得到賠償。

# 港九塑膠聯合會 日韓考察團返港

## 日韓考察團返港

【本報訊】港九塑膠聯合會，日韓考察團返港。港九塑膠聯合會表示，該團是一個非常現代化的團，且是一個非常愛家的人。港九塑膠聯合會希望，該團能為廣大會員提供優質的服務，並希望，該團能早日得到賠償。

# 大人雜誌 三十期出版

## 三十期出版

【本報訊】大人雜誌，三十期出版。大人雜誌公司表示，該雜誌是一個非常現代化的雜誌，且是一個非常愛家的人。大人雜誌公司希望，該雜誌能為廣大讀者提供優質的服務，並希望，該雜誌能早日得到賠償。

# 律彙編 出版

## 出版

【本報訊】律彙編，出版。律彙編公司表示，該彙編是一個非常現代化的彙編，且是一個非常愛家的人。律彙編公司希望，該彙編能為廣大律師提供優質的服務，並希望，該彙編能早日得到賠償。

# 樂聲牌洗衣機

## 三個月內免費奉送

### 實用特大洗衣袋 再加名廠洗衣粉

日期：由本年十月一日起至十二月卅一日止  
辦法：在以上期間內凡購樂聲牌任何型號全自動或半自動洗衣機一具，即可免費獲贈由本公司特別設計定製之實用特大洗衣袋一個連同名廠洗衣粉一盒，送完即止。

**樂聲牌** 信興電器貿易有限公司  
總代理：信興電器貿易有限公司  
地址：香港新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2611 1111

最新NA-7020型  
●最新款十一磅全自動洗衣機  
●堅固耐用內置  
●超高速洗衣  
●無須投取固定水龍頭

NA-5000型  
特大11磅半自動洗衣機

NA-4300型  
九磅半自動洗衣機

NA-7520型  
特大11磅「小白」全自動洗衣機

NA-2520型  
七磅半自動洗衣機

PA552

# 借款買樓抵過交租 你諗過先啦!

每月交租\$500，即使不加租，七年之後共交\$42,000，只剩下一堆租單，還要繼續交租，有誰能擔？

購入樓宇每月供樓\$500，七年期滿，還首期可擁有一間價值\$50,000，以上的樓宇，做其業主。

搖身一變，住客成為業主。

詳情請向萬國寶通財務有限公司查詢

**萬國寶通財務有限公司**  
總行：香港中環皇后大道中100號  
電話：(852) 2532 3268  
中區分行：中環皇后大道中100號  
電話：(852) 2532 3268  
北區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
南區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
東區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
西區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
南區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
東區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268  
西區分行：新界沙田區大圍廣福道一號  
電話：(852) 2532 3268



### 本港新聞

#### 多盈利公司股票 九龍交易所上市

【本報訊】多盈利有限公司股票，將於九月二十五日（星期三）上午十時，在九龍交易所正式掛牌上市。該公司資本額為一百萬元，現已繳足資本一百萬元。該公司主要經營房地產開發及建築工程，目前正積極進行各項發展計劃。該公司主席表示，對公司未來的發展充滿信心，並感謝股東的支持。

#### 馮氏宗親會秋祭 分炸肉舉行敘會

【本報訊】馮氏宗親會為慶祝中秋佳節，並加強宗親間的聯繫，特於九月二十二日（星期日）下午二時，在九龍大會堂舉行秋祭及分炸肉敘會。當日到會者極為踴躍，場面熱鬧。會後，宗親們共聚一堂，分享炸肉，氣氛溫馨。該會主席表示，希望透過此類活動，增進宗親間的友誼，並傳承中華文化。

#### 委託大地旅遊安排 麥嘉烈馬星遊覽團

【本報訊】麥嘉烈馬星遊覽團，現已委託大地旅遊公司負責安排。該團將於九月二十五日（星期三）出發，前往馬尼拉、宿務、菲律賓等地進行為期十天的遊覽。該團成員包括各界人士，對此次行程充滿期待。大地旅遊公司表示，將竭誠為該團提供優質服務，確保行程順利。

#### 海外信託銀行 九龍城支行擴充新址

【本報訊】海外信託銀行九龍城支行，現已擴充新址。新址位於九龍城區，環境優美，交通便利。該行表示，新址的擴充將有助於提升服務質量，並為客戶提供更為便捷的交易環境。該行負責人表示，將繼續致力於為客戶提供優質的金融服務。

#### 高富十萬元鉅獎 薛家燕主持攪珠

【本報訊】高富十萬元鉅獎，將於九月二十五日（星期三）晚上八時，在九龍大會堂舉行攪珠儀式。當晚的主持人是著名藝人薛家燕。該項活動旨在籌集善款，支持社會公益事業。薛家燕表示，很高興能擔任此項活動的主持人，並希望透過此項活動，為社會貢獻一份力量。

#### 山海之友新設計 東北區大小環走

【本報訊】山海之友協會為推廣戶外運動，並加強對東北區環境的保護，特設計了一條環走路線。該路線全長約十公里，沿途風景優美，空氣清新。協會表示，希望透過此項活動，鼓勵市民多參與戶外運動，並共同保護我們的環境。

#### 金銀定本週日 縱走八仙賞屏風

【本報訊】金銀定本週日，縱走八仙賞屏風。此項活動將於九月二十五日（星期日）上午九時，在九龍大會堂舉行。活動內容包括縱走、賞屏風等。主辦單位表示，希望透過此項活動，增進市民對傳統文化的了解，並促進社區的和諧。

#### 德發證券公司 開業酒會熱鬧

【本報訊】德發證券公司，將於九月二十五日（星期三）晚上七時，在九龍大會堂舉行開業酒會。當晚將有精彩的文藝表演，並設有抽獎活動。該公司負責人表示，對公司的開業充滿信心，並感謝各界人士的支持。

#### 樂聲牌電器示範展覽 昨起在港燈中心舉行

【本報訊】樂聲牌電器示範展覽，將於九月二十二日（星期日）起，在港燈中心舉行。展覽內容豐富，包括各種型號的電器產品。主辦單位表示，希望透過此項展覽，向市民展示樂聲牌電器的優質品質，並促進電器消費。

#### 綠寶神祕禮物 學生七張綠寶十担

【本報訊】綠寶神祕禮物，學生七張綠寶十担。此項活動旨在鼓勵學生參與環保活動，並提高他們的環保意識。主辦單位表示，希望透過此項活動，激發學生的創造力，並為環保事業貢獻力量。

#### 高富十萬元鉅獎 薛家燕主持攪珠

【本報訊】高富十萬元鉅獎，薛家燕主持攪珠。此項活動將於九月二十五日（星期三）晚上八時，在九龍大會堂舉行。薛家燕將擔任當晚的主持人，為市民帶來精彩的表演。

#### 世界最大 高富石油氣

【本報訊】世界最大高富石油氣，將於九月二十五日（星期三）晚上八時，在九龍大會堂舉行。此項活動旨在推廣石油氣的使用，並提高市民的安全意識。

#### 海外信託銀行 九龍城支行擴充新址

【本報訊】海外信託銀行九龍城支行，現已擴充新址。新址位於九龍城區，環境優美，交通便利。該行表示，新址的擴充將有助於提升服務質量，並為客戶提供更為便捷的交易環境。

#### 高富十萬元鉅獎 薛家燕主持攪珠

【本報訊】高富十萬元鉅獎，薛家燕主持攪珠。此項活動將於九月二十五日（星期三）晚上八時，在九龍大會堂舉行。薛家燕將擔任當晚的主持人，為市民帶來精彩的表演。

#### 香港醫學會 醫學常識解答信箱

本會為普及醫學常識，特設此信箱，歡迎市民踴躍投稿。本會將邀請專業醫生，為市民解答各種醫學問題。信箱地址：香港醫學會秘書處。

#### 讀者聯歡會 雲集歌星一流

為慶祝本報開業週年，特舉辦讀者聯歡會。當晚將有雲集歌星一流，為讀者帶來精彩的表演。聯歡會將於九月二十五日（星期三）晚上七時，在九龍大會堂舉行。歡迎廣大讀者踴躍參加。

#### Style and Quality Underwear

### HING'S

興士牌 新型內衣·適體耐用  
紗質最靚·橡根柔軟

百利恒織造廠 電話：K710286-710218

#### 香港年報 補查港九工商各業啟事

本報為配合政府調查，特舉辦香港年報補查港九工商各業啟事。歡迎各界人士踴躍提供資料。詳情請洽本報編輯部。

#### 華僑日報 香港法律彙編

本報為方便讀者查詢法律，特彙編香港法律彙編。全書共四冊，內容詳實，是法律愛好者的必備參考。每冊售價一百元，八折優待。



# 新界版

## 維鄉民利益 府保證南丁若煉油廠

【特約】關於維鄉民利益，府保證南丁若煉油廠，定決作始見意民鄉得取仍後查調家專。活生响影致不證保獲如示表長首會鄉。對反烈強致不信相償補理合民鄉予并。

## 元朗昨再展開 五天清潔運動

【特約】元朗昨再展開五天清潔運動，由元朗區公所及各界發起，旨在改善環境衛生，減少疾病傳播。運動期間，將在全區範圍內進行大規模的清潔活動，包括街道、公園及公共場所的垃圾清理。

## 益民鄉民 定決作始見意民鄉得取仍後查調家專

【特約】關於益民鄉民利益，定決作始見意民鄉得取仍後查調家專。活生响影致不證保獲如示表長首會鄉。對反烈強致不信相償補理合民鄉予并。

## 聖灣市區清潔週 昨已開始大掃除

【特約】聖灣市區清潔週，昨已開始大掃除。由聖灣區公所及各界發起，旨在改善環境衛生，減少疾病傳播。運動期間，將在全區範圍內進行大規模的清潔活動，包括街道、公園及公共場所的垃圾清理。

## 慈興寺法會熱鬧

【特約】慈興寺法會熱鬧，吸引了眾多信眾參加。法會內容豐富，包括誦經、念佛及各項宗教儀式，場面莊嚴肅穆。

## 興建十八鄉支路 當局公佈限期已屆滿

【特約】興建十八鄉支路，當局公佈限期已屆滿。根據規定，各鄉鎮應在規定期限內完成支路建設，以利交通及經濟發展。

## 當局重提警告 興建鄉村屋 不准建三層

【特約】當局重提警告，興建鄉村屋不准建三層。此舉旨在控制農村建築高度，保持鄉村風貌，並確保建築安全。

## 長洲決續 漁民安置

【特約】長洲決續漁民安置，政府將繼續致力於改善漁民生活。通過提供就業培訓、醫療保健及社會福利等服務，幫助漁民實現增收致富。

## 海灣養魚要領牌 漁民請求協助防範盜魚

【特約】海灣養魚要領牌，漁民請求協助防範盜魚。政府將加強對漁業資源的保護，嚴厲打擊盜魚行為，維護漁民的合法權益。

## 黃學海作專題演講

【特約】黃學海作專題演講，內容涉及社會發展與個人責任。演講吸引了眾多聽眾參加，現場氣氛熱烈。

## 華僑文化

### 密宗、活佛及救世軍

【特約】密宗、活佛及救世軍，探討宗教與社會的聯繫。文章分析了不同宗教在現代社會中的角色及其對信眾的影響。

## 出版消息

【特約】出版消息，包括多部新書的出版資訊。這些書籍涵蓋文學、歷史、科學等多個領域，為讀者提供了豐富的閱讀選擇。

## 記李撫虹先生畫展

【特約】記李撫虹先生畫展，展現了畫家的藝術才華。展覽作品風格獨特，展現了中國傳統繪畫的精髓。

## 歐遊紀事詩

【特約】歐遊紀事詩，記錄了作者的歐洲旅行經歷。詩歌以生動的語言描繪了歐洲各地的風土人情及作者的心路歷程。

## 花自落

【特約】花自落，一首感懷詩。詩人通過對落花景象的描寫，表達了對時間流逝及人生哲理的感悟。

## 金人捧玉盤

【特約】金人捧玉盤，一首詞作。詞人通過對金人捧玉盤這一場景的描寫，抒發了對國家興衰及個人命運的感慨。

## 金人捧玉盤

【特約】金人捧玉盤，一首詞作。詞人通過對金人捧玉盤這一場景的描寫，抒發了對國家興衰及個人命運的感慨。

## 花自落

【特約】花自落，一首感懷詩。詩人通過對落花景象的描寫，表達了對時間流逝及人生哲理的感悟。

## 歐遊紀事詩

【特約】歐遊紀事詩，記錄了作者的歐洲旅行經歷。詩歌以生動的語言描繪了歐洲各地的風土人情及作者的心路歷程。

## 記李撫虹先生畫展

【特約】記李撫虹先生畫展，展現了畫家的藝術才華。展覽作品風格獨特，展現了中國傳統繪畫的精髓。

## 出版消息

【特約】出版消息，包括多部新書的出版資訊。這些書籍涵蓋文學、歷史、科學等多個領域，為讀者提供了豐富的閱讀選擇。

## 華僑文化

【特約】華僑文化，探討華僑在異國他鄉的生活與貢獻。文章強調了華僑在促進中外文化交流及經濟發展方面的重要作用。



# 英國工業展覽會下週開幕

## 雅麗珊郡主主禮

### 香港百年來盛事

會場六萬呎耗資六萬鎊堂皇瑰麗氣象萬千  
百六十家著名公司展出二百五十多種產品



雅麗珊郡主主禮

#### 英高級商務專員指出

##### 工業展覽會意義

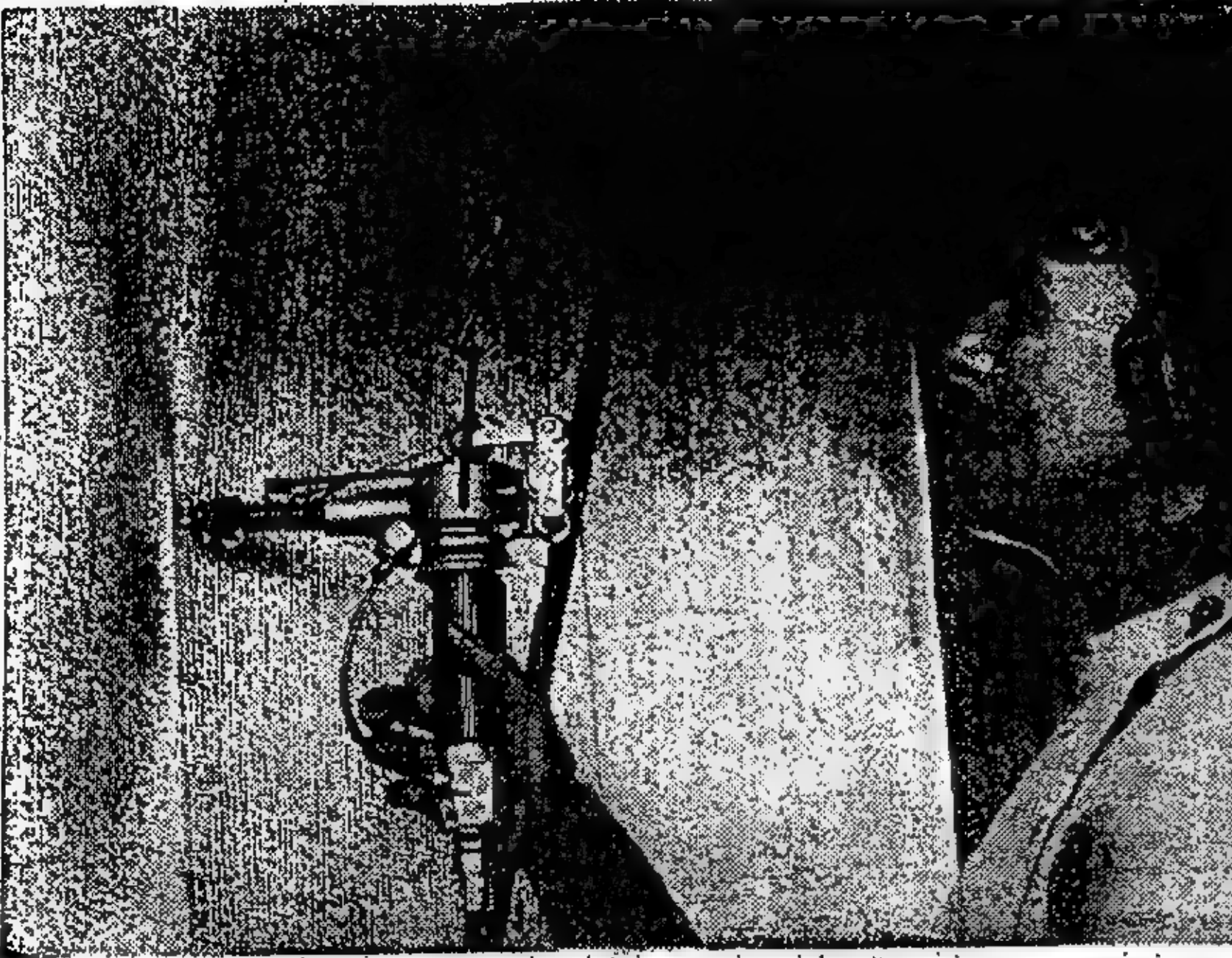
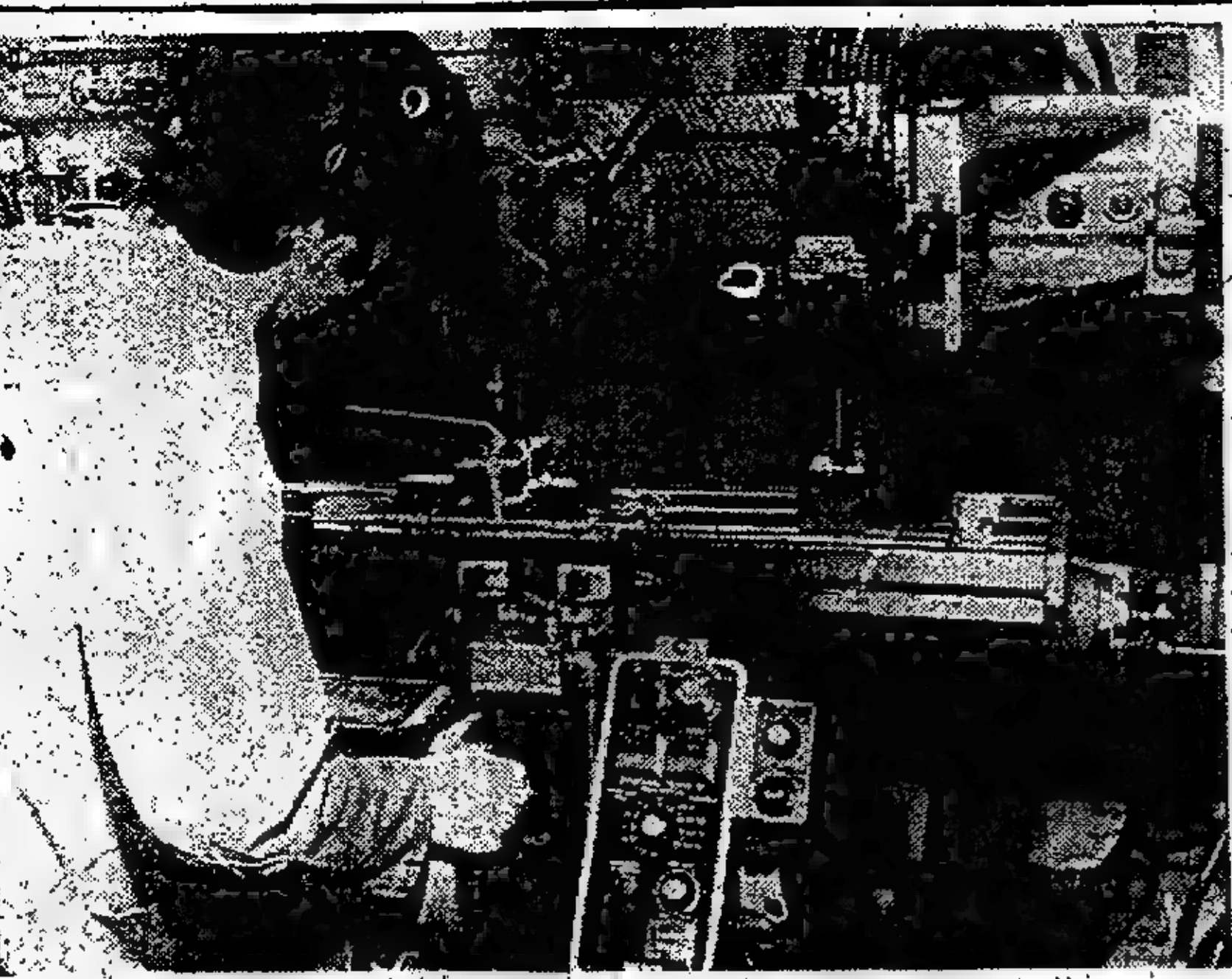
為擴展國際市場

英國香港貿易必須改進前途樂觀  
供應機械設備協助香港工業革新

英高級商務專員艾士登指出，英國工業展覽會，是英國工業界向國際市場展示其最新產品及技術的重要機會。他指出，香港作為英國在亞洲的重要貿易夥伴，對英國工業產品有巨大的市場潛力。他認為，英國工業展覽會不僅是英國工業界展示其技術和產品的重要平台，也是英國工業界與國際市場建立聯繫的重要橋樑。他呼籲英國工業界積極參加此次展覽會，以擴大其在國際市場的影響力。



英高級商務專員艾士登



#### 英商顧問局 提供廣泛服務 協助工商人士

英商顧問局（British Council）為協助工商人士，提供廣泛服務。該局設有專門的諮詢服務，為工商人士提供有關英國市場、法律、稅務等方面的專業建議。此外，該局還提供有關英國工業展覽會的詳細信息，包括展覽會的組織、內容、時間等。工商人士可以通過該局的服務，更好地了解英國市場，並為參加工業展覽會做好準備。



## 英國工業展覽會 集工業之精華

- 裝配設備  
抗腐蝕，貨箱運輸，結構工程，運土，  
電器，滅火，水力，實驗室，照明，  
體運輸，測量，電力輸送，圖解複製，  
及衛生設備。
- 結構配件  
房屋建築，機械工具，建築工業。
- 服務  
銀行，工程諮詢，工業財務，工業保險，  
保安及電報通訊。
- 機械工程  
化學及製藥，假裝，紡織及印花。
- 工具  
切削，機械，汽動。
- 交通運輸  
氣墊船，飛機保養配件及車輛運輸。
- 其他行業  
電腦，柴油機器，電子器材，金屬鎖扣，  
溝渠疏水道系統，發電機，發熱器，  
絕緣設備，低成本自動設備，石油產品，  
及窗扇設備。

上述展出僅為英國工業精華之一部份，  
所有實業家及工商界人士決不容錯過是  
次在本港舉辦之英國工業展覽會。  
一九七二年十月廿三日至卅一日  
每日上午十一時至下午七時  
香港灣仔海傍大道  
(免費入場，歡迎參觀)  
詳情請洽：英國駐港商務專員  
香港亞細亞行八樓 電話：H-230176

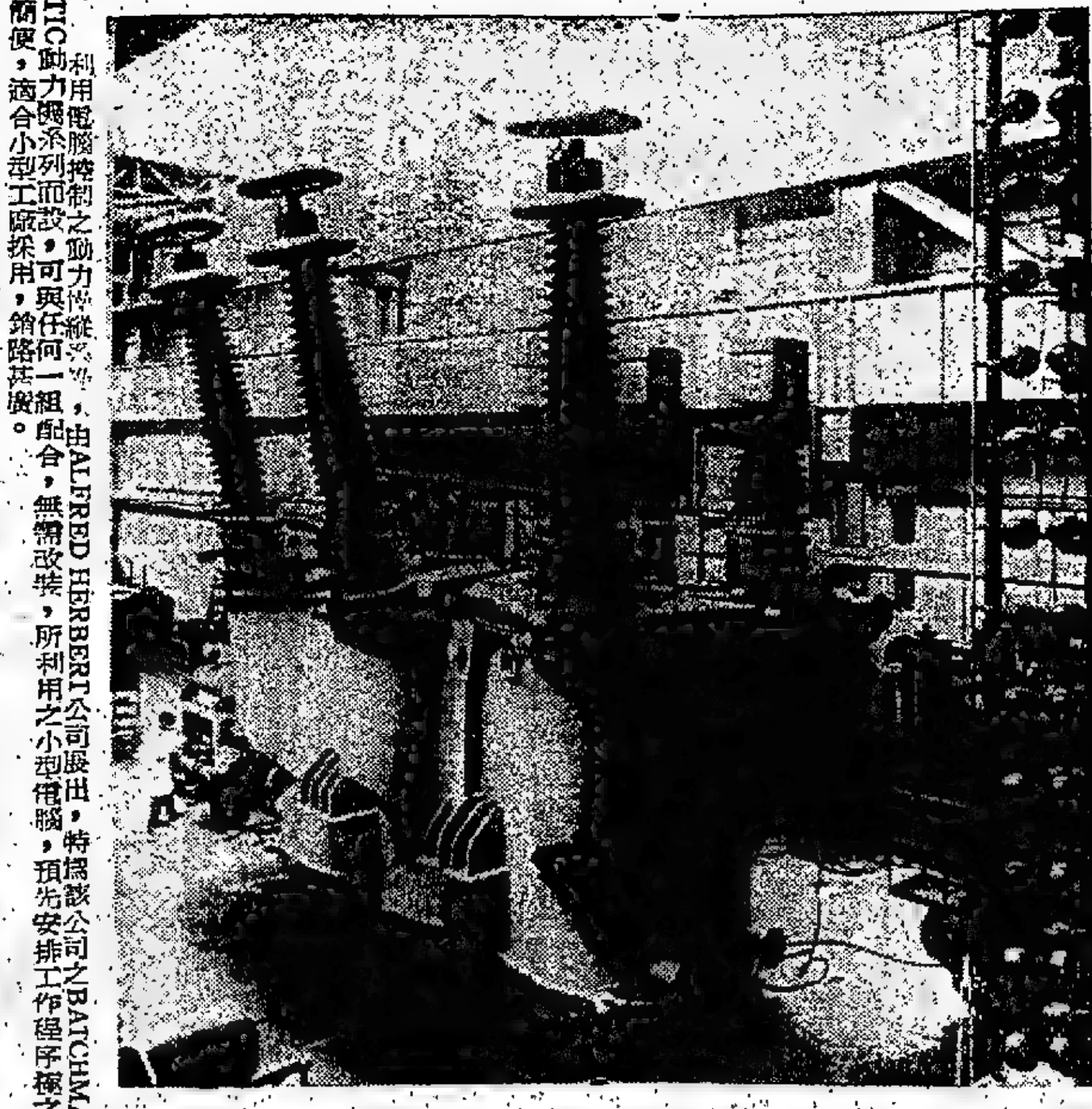
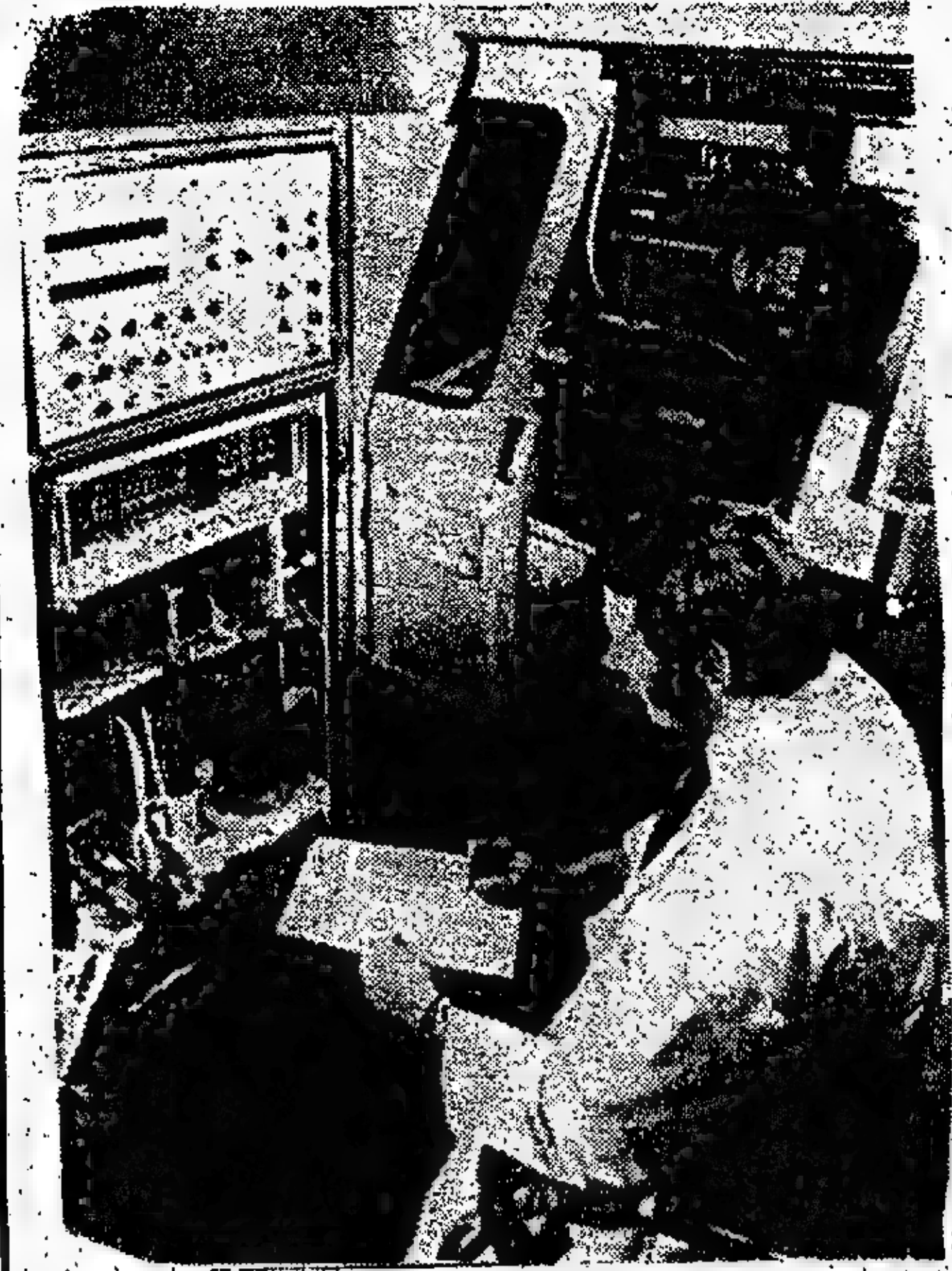
## 香港工業面面觀

請蒞臨英國工業展覽會  
參觀四十四號攤位

由一九七二年十月二十三日至三十一日

香港上海滙豐銀行

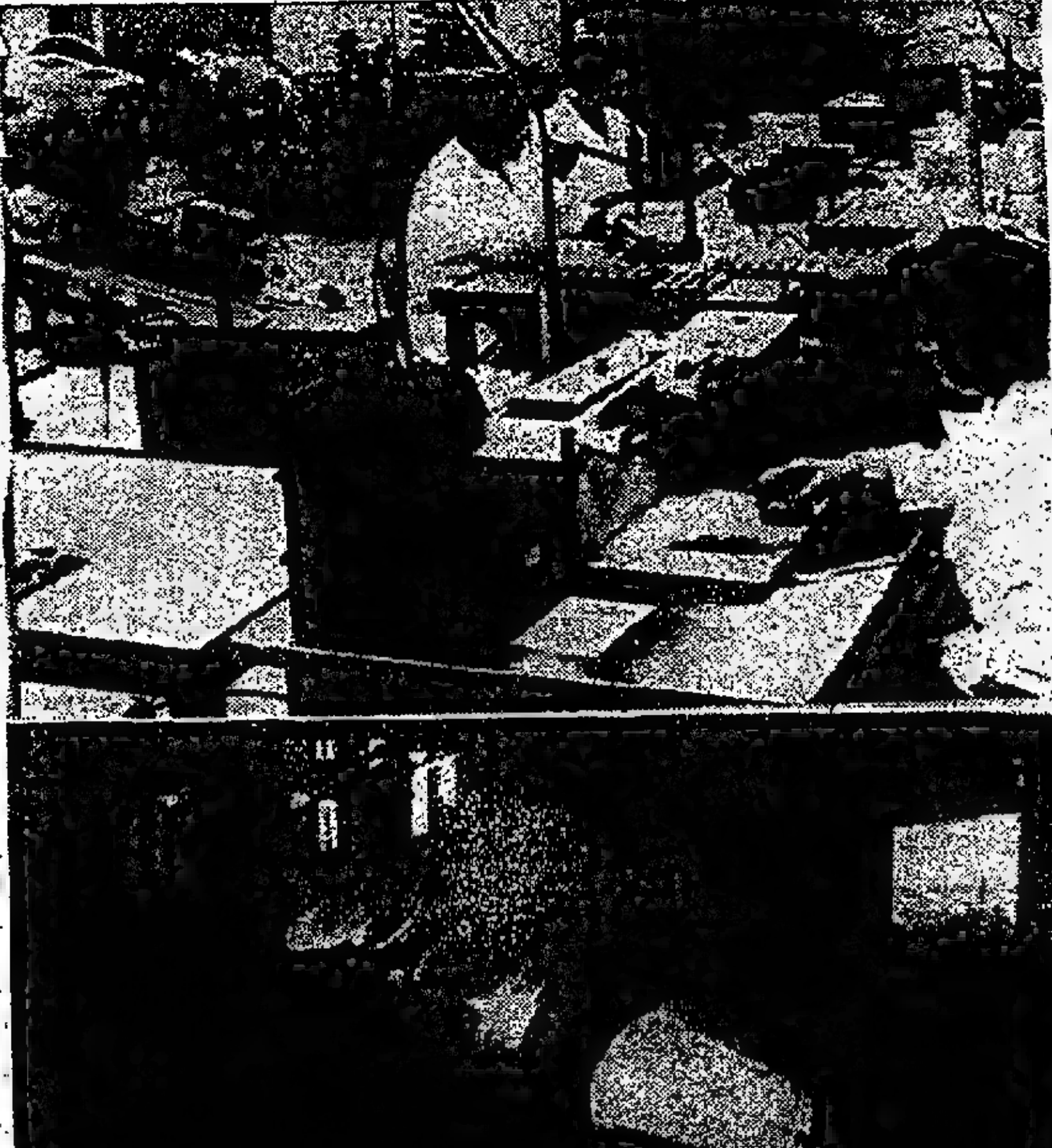




### 香港實現新城市計劃 建屋填海開道路 大量使用英器材

改善人類生活英國工業有偉大貢獻

香港政府正積極推行新城市計劃，以改善人類生活。此計劃包括填海造地、興建房屋及開闢道路。在這些工程中，大量使用了英國工業生產的器材，如鋼鐵、水泥、磚瓦等。英國工業的先進技術和優質產品，為香港的城市建設提供了有力的支持。此外，英國工業還為香港的基礎設施建設，如港口、機場和交通系統，提供了重要的設備和材料。這充分體現了英國工業在改善人類生活方面的偉大貢獻。



工部局公司由METALAIR、L. G. BROOKS (OLD BURY) 公司提出的BRUX金銀合金，可即時安裝在工部局用的機器上，以延長其壽命。

### 英工展主要產品陳列 工業機械及動力工具

第一流產品適合香港廠家選用

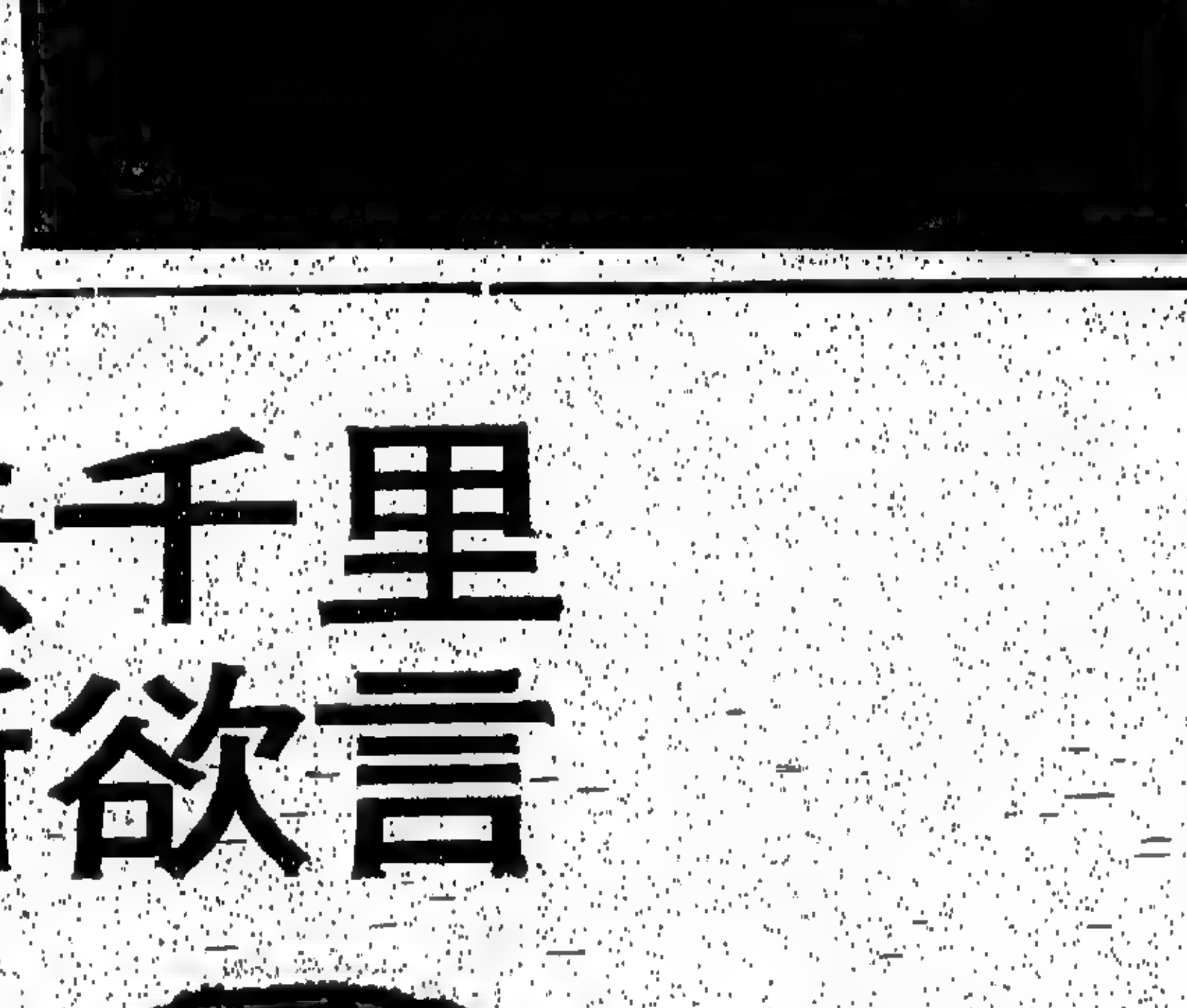
英國工業展覽會（英工展）是展示英國工業技術和產品的重要平台。今年的展覽會將重點展示工業機械及動力工具。這些產品包括各種型號的機器、工具、設備等，均為英國工業的精華。這些產品不僅質量優良，而且性能卓越，非常適合香港廠家選用。此外，展覽會還將提供各種技術交流的機會，讓香港廠家了解最新的工業技術和產品，為其生產經營提供參考。

### 行銀家百二國英 動變融金應適 全健為更務業

英國銀行家協會表示，英國銀行業已適應了金融市場的變化，並為香港企業提供了全面的金融服務。英國銀行業擁有悠久的歷史和豐富的經驗，在國際金融市場上享有盛譽。為了滿足香港企業的需求，英國銀行業不斷創新，推出了各種新的金融產品和服務。這些產品和服務包括貸款、匯兌、保險等，均為香港企業提供了便利。此外，英國銀行業還加強了與香港銀行業的合作，為香港企業提供了更為全面的金融支持。

### 即使相去千里 仍能暢所欲言

大東電報局集團，機構遍佈世界各地，為客戶提供全球通訊服務。無論您身在何處，只要使用大東電報局集團的服務，您就能與世界各地的人暢所欲言。大東電報局集團擁有先進的通訊設備和技術，能夠提供高質量、低成本的通訊服務。此外，大東電報局集團還擁有專業的技術人員，能夠為客戶提供各種技術支持和培訓。這使得大東電報局集團成為全球通訊領域的領先者。



英國工業展覽會（英工展）是展示英國工業技術和產品的重要平台。今年的展覽會將重點展示工業機械及動力工具。這些產品包括各種型號的機器、工具、設備等，均為英國工業的精華。這些產品不僅質量優良，而且性能卓越，非常適合香港廠家選用。此外，展覽會還將提供各種技術交流的機會，讓香港廠家了解最新的工業技術和產品，為其生產經營提供參考。

英國銀行家協會表示，英國銀行業已適應了金融市場的變化，並為香港企業提供了全面的金融服務。英國銀行業擁有悠久的歷史和豐富的經驗，在國際金融市場上享有盛譽。為了滿足香港企業的需求，英國銀行業不斷創新，推出了各種新的金融產品和服務。這些產品和服務包括貸款、匯兌、保險等，均為香港企業提供了便利。此外，英國銀行業還加強了與香港銀行業的合作，為香港企業提供了更為全面的金融支持。

大東電報局集團，機構遍佈世界各地，為客戶提供全球通訊服務。無論您身在何處，只要使用大東電報局集團的服務，您就能與世界各地的人暢所欲言。大東電報局集團擁有先進的通訊設備和技術，能夠提供高質量、低成本的通訊服務。此外，大東電報局集團還擁有專業的技術人員，能夠為客戶提供各種技術支持和培訓。這使得大東電報局集團成為全球通訊領域的領先者。



### 我們有很多方法，讓各界人士， 暢所欲言，消除隔膜

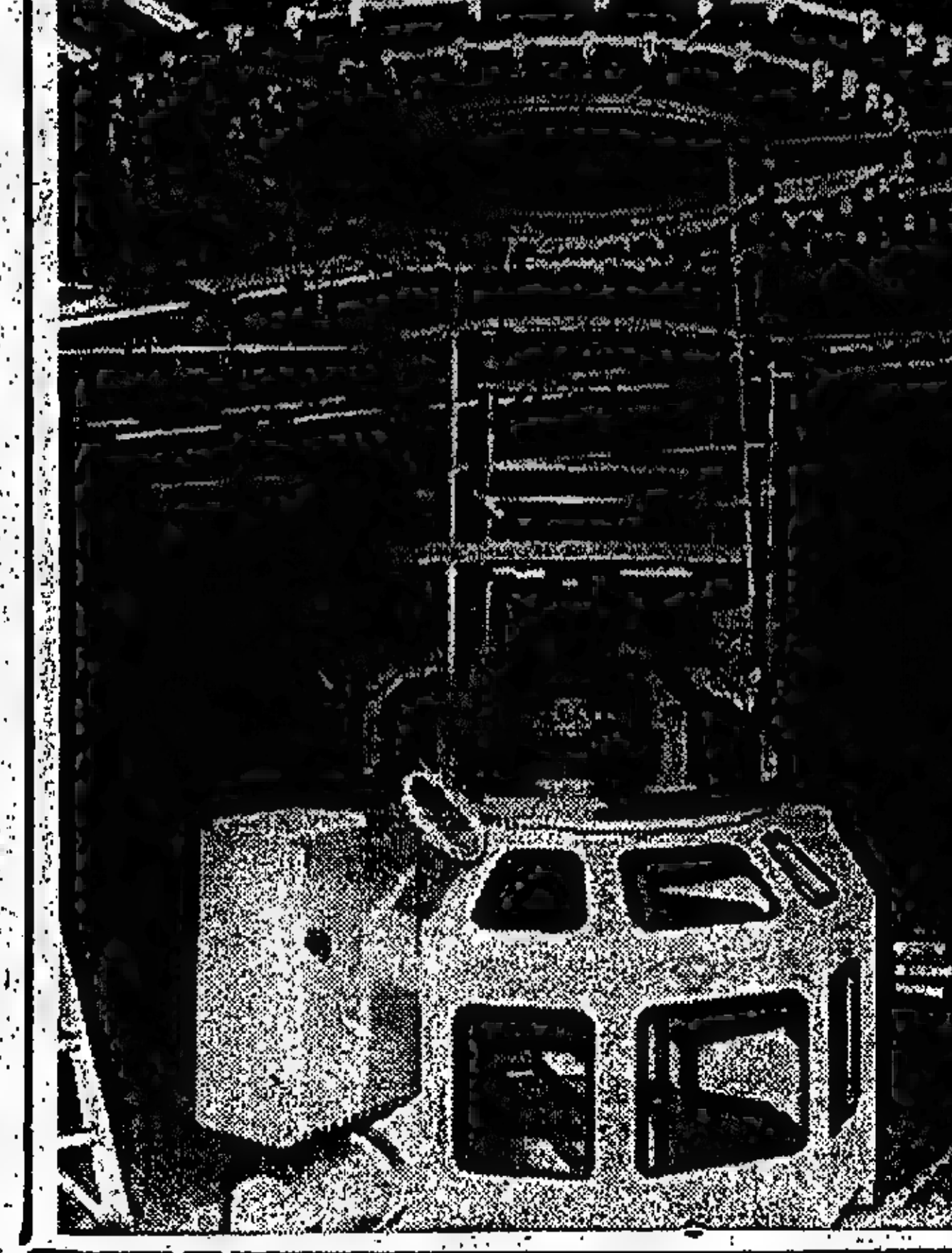
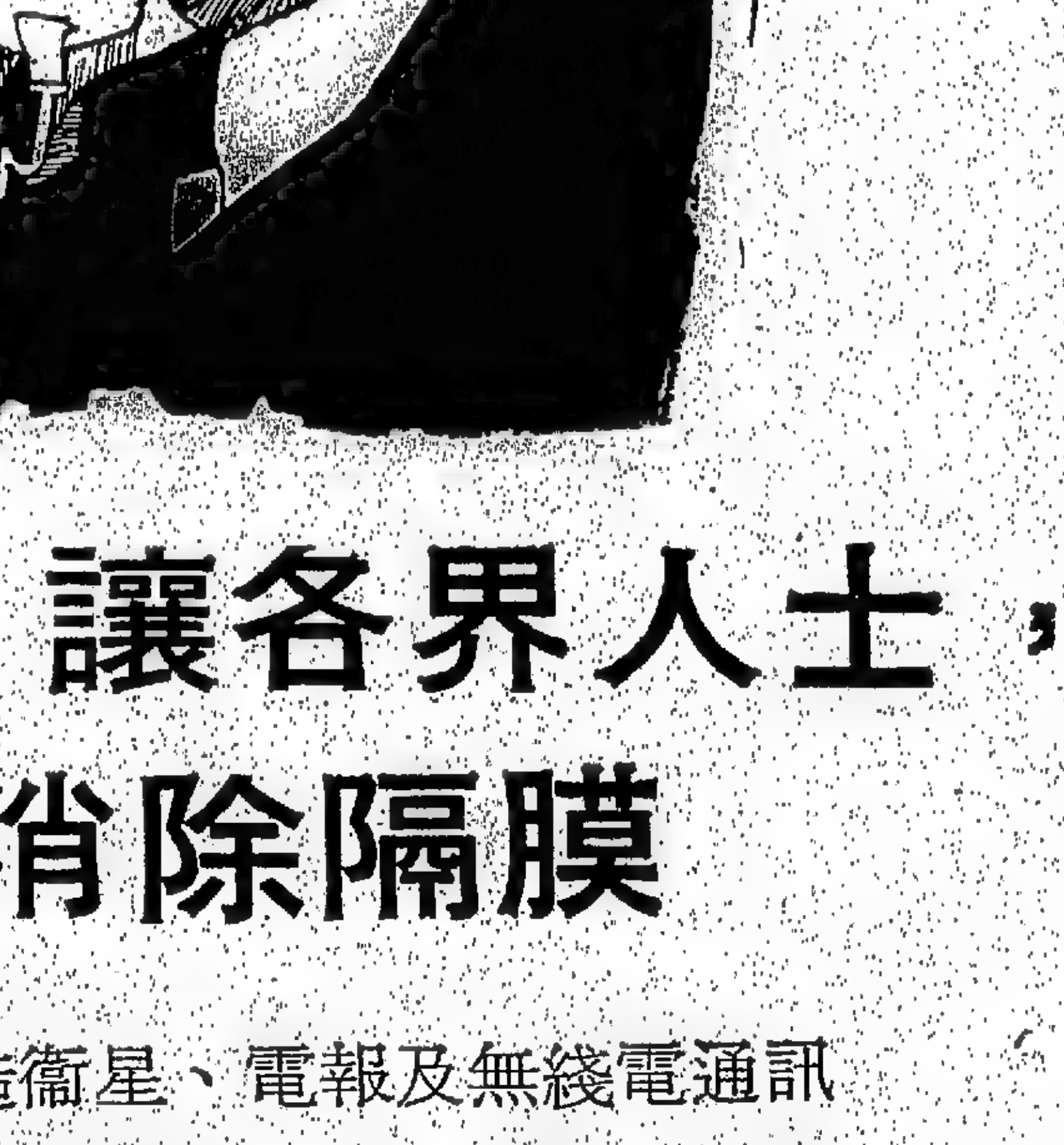
我們的業務，並非生產電訊器材。我們是設計及製造分頻多路通訊設備、轉接系統和固體化發報裝置等等，我們亦從事固體化系統與電腦通訊網的併裝工作，以使能高速自動收發電報。

上述一切，目的都是在改善通訊系統，促進人類的聯系。我們的專業服務範圍是以我們在

### 我們有很多方法，讓各界人士， 暢所欲言，消除隔膜

我們的業務，並非生產電訊器材。我們是設計及製造分頻多路通訊設備、轉接系統和固體化發報裝置等等，我們亦從事固體化系統與電腦通訊網的併裝工作，以使能高速自動收發電報。

上述一切，目的都是在改善通訊系統，促進人類的聯系。我們的專業服務範圍是以我們在



### 我們有很多方法，讓各界人士， 暢所欲言，消除隔膜

我們的業務，並非生產電訊器材。我們是設計及製造分頻多路通訊設備、轉接系統和固體化發報裝置等等，我們亦從事固體化系統與電腦通訊網的併裝工作，以使能高速自動收發電報。

上述一切，目的都是在改善通訊系統，促進人類的聯系。我們的專業服務範圍是以我們在

### 我們有很多方法，讓各界人士， 暢所欲言，消除隔膜

我們的業務，並非生產電訊器材。我們是設計及製造分頻多路通訊設備、轉接系統和固體化發報裝置等等，我們亦從事固體化系統與電腦通訊網的併裝工作，以使能高速自動收發電報。

上述一切，目的都是在改善通訊系統，促進人類的聯系。我們的專業服務範圍是以我們在

## 大東電報局 電訊中樞

大東電報局為聯繫英國與亞洲之電訊中樞。十月廿三至卅一日在港舉行之英國工業展覽會，大東電報局參與展出。

遠東區辦事處：香港干諾道中三號電訊大廈·大東電報局在英國註冊成立









# 體育

## 甲組足球聯賽揭幕劇

### 一元朗出門星島

#### 下午五時在花墟警察球場上演

（特訊）甲組足球聯賽揭幕劇，將於十月二十八日下午五時，在花墟警察球場上演。此役為星島對一元朗。一元朗隊由香港足球總會主辦，定於二十八日下午五時，在花墟警察球場，與星島隊對壘。此役為甲組足球聯賽揭幕劇，備受矚目。一元朗隊由香港足球總會主辦，定於二十八日下午五時，在花墟警察球場，與星島隊對壽。此役為甲組足球聯賽揭幕劇，備受矚目。

## 警察隊動練備戰東方

### 賓利士驚訝東昇受挫

（特訊）賓利士隊在昨日之足球賽中，表現極為出色，令東方隊感到驚訝。賓利士隊在比賽中，展現了強大的實力，最終以優勢擊敗了東方隊。賓利士隊在昨日之足球賽中，表現極為出色，令東方隊感到驚訝。賓利士隊在比賽中，展現了強大的實力，最終以優勢擊敗了東方隊。

## 星島要過三關

### 秦禮文仍養傷

（特訊）星島隊在昨日之足球賽中，面臨著巨大的挑戰。秦禮文因傷勢嚴重，目前仍在接受治療，無法參加比賽。星島隊在昨日之足球賽中，面臨著巨大的挑戰。秦禮文因傷勢嚴重，目前仍在接受治療，無法參加比賽。



## 公開足球聯賽展開

### 週日揭幕頒獎齊舉行

（特訊）公開足球聯賽將於本週日（十月二十八日）正式揭幕。屆時將舉行頒獎典禮，表彰在各項比賽中表現優異的球員和球隊。公開足球聯賽將於本週日（十月二十八日）正式揭幕。屆時將舉行頒獎典禮，表彰在各項比賽中表現優異的球員和球隊。

## 孫中山文體總會

### 慶祝雙十節誌慶

（特訊）孫中山文體總會為慶祝雙十節，特舉辦了一系列文體活動。這些活動旨在弘揚孫中山先生的革命精神，增進會員之間的友誼。孫中山文體總會為慶祝雙十節，特舉辦了一系列文體活動。這些活動旨在弘揚孫中山先生的革命精神，增進會員之間的友誼。

## 昨花墟足球果然爆冷

### 鐵行打垮東昇

（特訊）昨日在花墟警察球場舉行的足球賽中，鐵行隊以驚人的表現打垮了東昇隊。這場比賽被譽為一場爆冷，因為東昇隊在賽前被認為是奪冠熱門。昨日在花墟警察球場舉行的足球賽中，鐵行隊以驚人的表現打垮了東昇隊。這場比賽被譽為一場爆冷，因為東昇隊在賽前被認為是奪冠熱門。



## 足球十球

### 創刊號出版

（特訊）足球十球雜誌創刊號已正式出版。該雜誌將為讀者提供最新的足球新聞、賽事報導和評論。足球十球雜誌創刊號已正式出版。該雜誌將為讀者提供最新的足球新聞、賽事報導和評論。

## 英國足球

### 英雄畫冊

（特訊）英國足球英雄畫冊已出版。該畫冊收錄了英國足球歷史上最具影響力的球員和球隊的照片。英國足球英雄畫冊已出版。該畫冊收錄了英國足球歷史上最具影響力的球員和球隊的照片。

## 青年足球聯賽

### 下月五日揭幕

（特訊）青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。



## 水運會昨圓滿閉幕

### 柴灣街坊福利會主席致謝

（特訊）柴灣街坊福利會主席在昨日的水運會閉幕典禮上致辭，感謝各界人士的支持和參與。水運會圓滿結束，各項比賽均取得圓滿成功。柴灣街坊福利會主席在昨日的水運會閉幕典禮上致辭，感謝各界人士的支持和參與。

## 青年足球聯賽

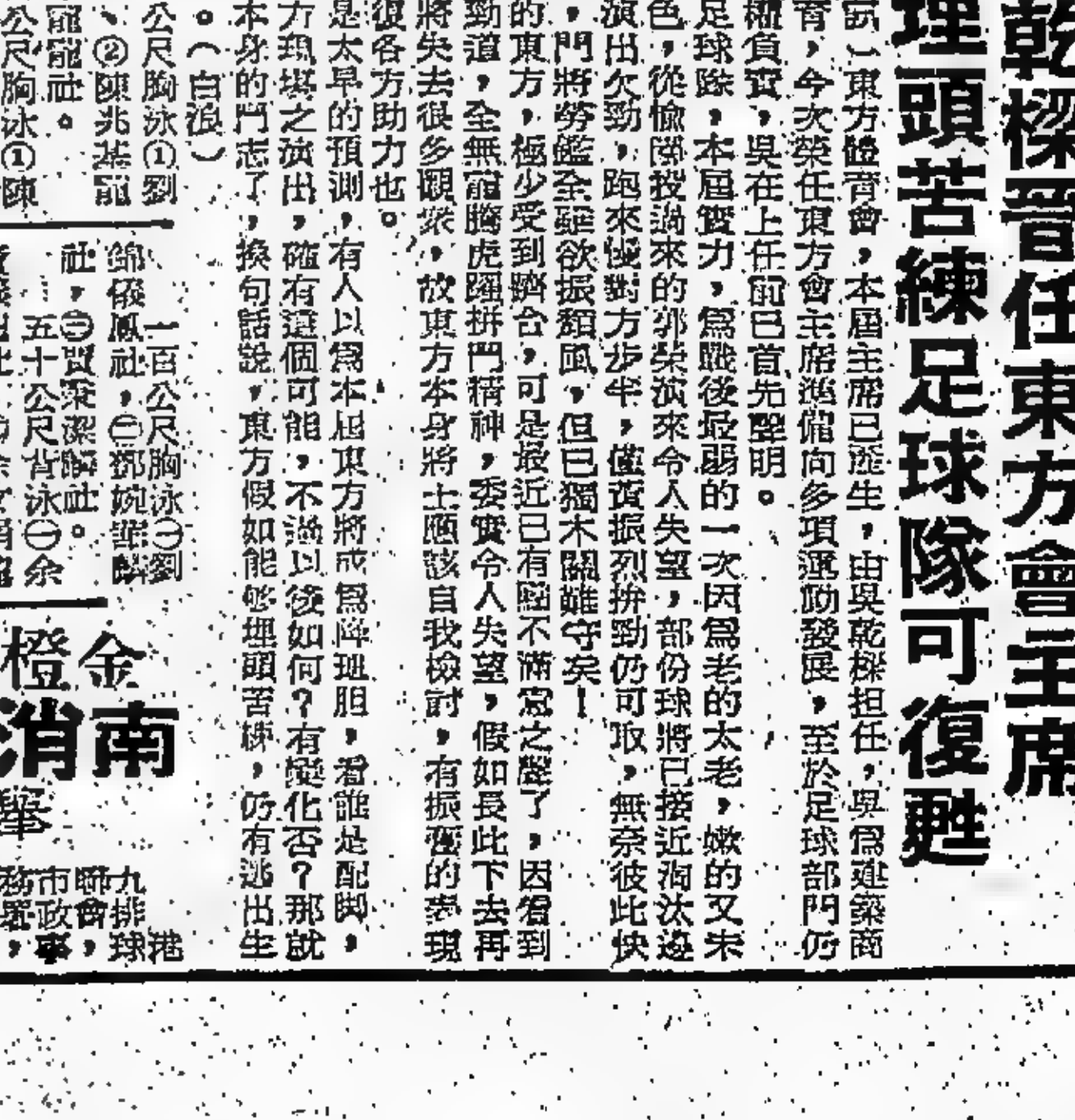
### 下月五日揭幕

（特訊）青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。

## 吳乾傑晉任東方會主席

### 埋頭苦練足球隊可復甦

（特訊）吳乾傑先生已正式晉任東方足球隊主席。吳主席表示，他將帶領球隊埋頭苦練，爭取早日復甦。吳乾傑先生已正式晉任東方足球隊主席。吳主席表示，他將帶領球隊埋頭苦練，爭取早日復甦。



## 金盃盃賽

### 決賽後最精彩

（特訊）金盃盃賽決賽已圓滿結束，比賽過程極為精彩。觀眾們對比賽的評價非常高，認為這是一場難得一見的好比賽。金盃盃賽決賽已圓滿結束，比賽過程極為精彩。觀眾們對比賽的評價非常高，認為這是一場難得一見的好比賽。

## 足球十球

### 創刊號出版

（特訊）足球十球雜誌創刊號已正式出版。該雜誌將為讀者提供最新的足球新聞、賽事報導和評論。足球十球雜誌創刊號已正式出版。該雜誌將為讀者提供最新的足球新聞、賽事報導和評論。

## 青年足球聯賽

### 下月五日揭幕

（特訊）青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。青年足球聯賽將於下月五日（十一月五日）正式揭幕。該聯賽旨在推廣青少年足球運動，提高青少年球員的技術水平。



[illegible]

交易總額一億八千  
 百五十六萬，其中  
 有九千五百九十萬  
 金銀，其餘所有三  
 十萬，一萬零九百  
 萬，至於指上約七  
 生指數約三十一  
 生，上二五八。八  
 一，漲萬零二六三  
 九五，也上一二六  
 七，漲萬零二六三  
 數只行情漲跌動及  
 際關係極微外，餘俱  
 升。據南華電報局  
 米市交投大勢平穩

八月訂購美米首沖場

米市交投大勢平穩

香港股市指

	昨日	上日
恒生	538.10	532.10
遠東	2634.95	2605.10
匯豐分類指數：		
銀行類	1788.27	1788.27
公用類	2055.31	1990.00
地產建築類	4121.43	4100.00
工商企業類	3314.84	3243.00
倉庫類	3532.22	3549.00
交通類	1938.44	1931.00
酒樓類	1759.75	1740.00

[illegible][illegible][illegible][illegible]

香港四間證券交易所股票市價與成交綜合統計	股名	十月十七日(單位元)	開市價	最高價	最低價	收市價	溢東 收市價	金銀 收市價	九龍 收市價
聯合企業	10.00	10.10	9.00	10.10	10.10	10.10	10.00	10.00	
安達臣(集團)	1.70	1.78	1.70	—	1.77	1.76	—	—	
凱斯酒店	15.50	15.60	15.50	15.50	15.50	15.50	15.40	—	
亞洲置地	2.55	2.625	2.55	—	2.60	2.575	2.525	—	
聯合地產	4.20	4.30	4.20	—	4.225	4.30	—	—	
太古實業	29.40	29.50	29.00	29.50	29.20	29.20	29.20	—	
廣源銀行	—	—	—	—	—	—	—	—	
廣泰股份	21.40	21.40	21.40	21.40	—	—	—	—	
九機	46.00	47.70	45.75	47.50	47.75	47.75	47.00	—	
信昌	18.60	18.70	18.60	18.60	—	—	18.90	—	
中聯巴士	117.00	122.00	117.00	—	122.00	—	—	—	
均益合	28.00	28.00	27.70	27.80	27.70	27.70	27.60	—	
北士集團	18.20	18.40	18.20	—	18.40	18.30	18.00	—	
城市酒店	42.00	43.00	42.00	42.00	—	42.50	—	—	
四海地產	21.00	21.10	20.60	20.80	20.70	20.70	20.40	—	
六利	19.00	19.00	19.00	19.00	—	—	—	—	
國魚信	13.80	—	—	13.60	—	—	—	—	
牛奶公司	110.00	116.00	110.00	115.00	115.00	115.00	115.00	—	
旺洲紡織	21.20	21.80	21.20	21.80	21.60	—	21.30	—	
永大	—	—	—	—	—	—	—	—	
南后糖務	9.50	9.85	8.80	9.20	9.05	9.50	8.80	—	
錦興	2.80	2.80	2.70	—	2.75	2.725	2.75	—	
統一機構	2.90	2.90	2.80	—	2.825	2.85	2.90	—	
遠東發展	1.92	1.93	1.85	—	1.91	1.93	—	—	
寶利文	1.84	1.84	1.79	1.80	—	—	—	—	
經緯毛紡	10.80	10.80	10.80	—	10.80	—	—	—	
金門打鐵	62.50	—	—	61.50	61.50	62.00	61.50	—	
聯合汽水	18.90	19.00	18.90	18.90	—	—	—	—	
青洲英泥	115.00	116.00	114.00	115.00	115.00	115.00	115.00	—	
衛華建築	2.20	2.30	2.20	—	2.225	2.25	2.225	—	
嘉年地產	22.50	22.70	22.10	22.40	22.10	22.20	22.00	—	
港工工程(除息)	102.00	103.00	101.00	102.00	101.00	103.00	102.00	—	
恒生銀行	151.00	152.00	150.00	151.00	151.00	151.00	150.00	—	
虎豹	—	—	—	—	—	—	—	—	
海裕發展	19.40	19.60	19.40	19.50	19.40	19.40	—	—	
香港發展	18.70	18.80	18.30	18.50	18.30	18.60	18.50	—	
康樂貨棧	23.80	23.80	23.80	23.80	—	—	—	—	
新地地產	27.40	27.60	27.30	27.40	27.30	27.40	27.40	—	
香港電訊	45.50	45.75	45.00	45.50	45.50	45.50	45.50	—	
中華洋行(除息)	37.75	38.00	37.00	37.50	37.50	—	—	—	
悅隆	9.90	9.90	9.60	9.70	9.65	9.75	9.70	—	
九龍倉	140.00	140.00	138.00	139.00	139.00	139.00	139.00	—	
置地公司	78.50	79.00	78.00	78.50	78.50	78.00	78.50	—	
怡和公司(A股)	5.00	5.00	4.95	5.00	4.975	4.975	4.95	—	
怡和公司(B股)	0.97	0.95	0.92	0.97	0.92	—	—	—	
匯豐銀行	280.00	280.00	276.00	276.00	278.00	276.00	—	—	
匯豐(倫敦)	264.00	268.00	264.00	266.00	266.00	266.00	266.00	—	
大酒店	71.00	72.00	71.00	71.00	71.00	71.00	71.50	—	
港太投資	4.90	4.35	4.225	4.35	—	—	—	—	
電話公司(除息)	57.00	57.50	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	—	
電車公司	44.50	45.75	44.50	45.25	45.50	45.00	45.00	—	
茂昌銀號	2.425	2.425	2.325	2.35	—	—	—	—	
香港毛紡	—	—	—	—	—	—	—	—	
香港源印	11.60	11.60	11.50	11.60	—	—	—	—	
合和實業	9.50	9.50	9.25	9.25	9.25	9.25	9.20	—	
廣都酒店	3.00	3.00	3.00	3.00	—	—	—	—	
油蔴地小輪	87.00	87.50	87.00	87.00	87.50	87.00	—	—	
和豐	9.70	9.75	9.60	9.60	9.60	9.30	9.45	—	
和豐地產	3.10	3.20	3.10	3.10	—	—	—	—	
新昌金銀	21.60	21.60	21.20	21.20	—	—	—	—	
和記地產	12.40	12.50	12.30	12.30	—	—	12.20	—	
和記企業(除各項)	63.50	65.50	63.50	65.00	65.00	65.00	65.00	—	
和記企業(優先股)	—	—	—	—	—	—	—	—	
山帝源	3.05	3.05	2.95	—	3.00	3.00	2.95	—	
太平洋證券	8.70	8.70	8.60	8.60	—	—	—	—	
李廣	2.15	2.175	2.10	—	2.10	2.125	2.10	—	
盛大發展	2.90	3.00	2.85	—	2.925	2.975	—	—	
恆興美衣	2.75	2.80	2.65	—	2.65	2.65	—	—	
怡和債券(加期股權)	87.00	87.55	86.00	86.50	87.00	87.00	86.50	—	
怡和債券(除期股權)	—	—	—	—	—	—	—	—	
怡和債券(四股權)	3500.00	3590.00	3500.00	350.00	—	—	—	—	
怡和證券	21.60	22.00	21.30	21.80	21.70	21.70	21.80	—	
九龍巴士	152.00	153.00	150.00	152.00	151.00	151.00	—	—	
均豐銀風油	18.80	14.10	15.50	14.00	13.60	13.60	13.40	—	
龍谷銀	—	—	—	—	—	—	—	—	
連卡佛(A股)	32.00	32.00	32.00	—	32.00	—	—	—	
連卡佛(B股)	—	—	—	—	—	—	—	—	
尤奧	13.80	14.00	13.80	14.00	13.90	—	14.20	—	
匯豐投資	—	—	—	—	—	—	—	—	
樂古	—	—	—	—	—	—	—	—	
新英華	9.10	9.20	9.05	9.10	—	—	8.85	—	
聯興發展	8.30	3.30	3.05	—	3.075	3.10	3.075	—	
聯興投資	4.10	4.20	4.10	—	4.125	4.120	4.05	—	
萬利投資	6.70	6.70	6.35	—	6.40	6.35	6.30	—	
萬利酒店	7.00	7.05	6.90	—	7.00	6.90	7.00	—	
德興尼	22.20	22.20	21.50	22.10	22.00	22.00	22.00	—	
南豐紗廠	4.00	4.00	3.95	—	3.95	—	—	—	
南豐紗廠	5.00	5.05	4.95	4.95	4.95	4.90	4.975	—	
南豐紗廠	20.80	20.80	20.40	20.40	—	—	—	—	
新華企業	1.90	1.92	1.85	—	1.90	1.90	1.88	—	
匯豐	83.50	34.00	32.75	33.00	32.75	33.00	33.50	—	
海外匯豐銀行	4.90	5.00	4.65	—	4.95	4.95	—	—	
怡和	8.40	8.40	8.30	—	8.30	—	—	—	
怡和斯德蘭	0.38	0.38	0.37	—	—	—	0.375	0.37	
地產發展	10.20	10.30	10.20	—	10.30	—	18.40	—	
地產	—	—	—	—	—	—	—	—	
匯豐	9.00	9.00	9.00	9.00	—	—	—	—	
廣利	8.70	3.725	3.60	—	3.65	—	—	—	
聯和地產(A股)	4.00	4.025	3.975	—	3.975	—	—	—	
聯和地產(B股)	0.78	0.80	0.76	—	0.78	—	—	—	
德勝信託	8.45	8.45	8.35	—	8.35	—	—	—	
生力啤酒	99.00	99.00	97.00	—	97.00	—	—	—	
德臣(除息)	14.30	14.50	14.30	—	14.50	—	—	—	
瑞興公司	13.60	14.00	13.60	—	13.60	—	—	—	
先施公司	33.00	33.00	32.70	—	33.00	—	—	—	
裕發投資	—	—	—	—	—	—	—	—	
裕發興	14.30	14.70	14.30	14.70	—	—	—	—	
利源家海外投資	6.00	6.45	6.00	6.45	—	—	—	—	
海利	1.75	1.80	1.71	1.72	—	—	—	—	
風島報業	16.00	16.60	16.00	—	16.50	16.60	16.30	—	
寶光製造廠	7.00	7.30	6.95	—	7.10	7.15	7.10	—	
新華製衣	—	—	—	—	—	—	—	—	
南太平洋地產	4.80	4.825	4.725	—	4.75	4.725	4.75	—	
新力	—	—	—	—	—	—	—	—	
南華早報	—	—	—	—	—	—	—	—	
南華紗廠	—	—	—	—	—	—	—	—	
新地產	8.50	8.50	8.30	8.35	8.30	8.30	8.25	—	
天星小輪	26.50	27.00	26.60	26.70	26.60	26.70	26.50	—	
太古船務	30.00	30.50	30.00	30.00	30.00	30.00	29.00	—	
聯和	2.825	2.825	2.775	—	2.775	2.80	2.775	—	
東豐	—	—	—	—	—	—	—	—	
會豐製紗廠	—	—	—	—	—	—	—	—	
惠保	30.00	30.00	30.00	—	30.00	—	—	—	
宇信船務	3.80	3.85	3.80	—	3.85	—	—	—	
華信實業	3.325	3.45	3.325	—	3.325	3.375	3.35	—	
惠和地產	1.50	1.58	1.54	—	1.54	1.57	1.55	—	
屈臣氏	110.00	110.00	110.00	—	110.00	110.00	110.00	—	
會豐(A股)	37.50	37.75	36.50	37.00	36.75	37.75	36.75	—	
會豐(B股)	—	—	—	—	—	—	—	—	
會豐製紗廠(A股)	10.00	10.20	9.80	10.00	9.90	9.80	9.80	—	
會豐製紗廠(B股)	1.10	1.11	1.07	1.08	1.08	1.08	1.08	—	
南華實業	28.50	28.70	28.50	28.50	28.50	28.70	—	—	
永美公司	14.60	14.60	14.50	14.60	14.60	—	—	—	
長江實業(除各項)	7.85	7.90	7.80	7.90	—	—	—	—	
仁學	26.00	26.00	25.70	26.00	—	25.50	25.50	—	
廣源	1.16	1.20	1.16	—	—	—	1.16	—	
益昌	1.14	1.18	1.14	—	—	—	1.16	—	



# 華僑經濟

## 工商處通知出口商

### 輸英聚脂混棉織品配額

#### 將儘速恢復發出口證

【本報訊】工商處通知出口商，輸英聚脂混棉織品配額，將儘速恢復發出口證。據悉，該項配額自一九七一年一月一日起，已停止發給。現因英國政府已同意恢復該項配額，故工商處決定儘速恢復發出口證。出口商可向該處申請，以便儘速恢復出口。

## 中共對外貿易總值當

### 非共國家去年佔到八成

【本報訊】據最近公佈的資料顯示，中國對外貿易總值中，非共產主義國家的貿易佔到八成。這顯示中國在對外貿易方面，正積極尋求與非共產主義國家的合作。資料顯示，去年中國對外貿易總值為一百六十億美元，其中與非共產主義國家的貿易佔到一百二十八億美元，佔總值的八成。

## 進補薄底商肉

### 暢活轉成

#### 頭百二千七共盤大

【本報訊】肉類市場近日出現轉機，進補薄底商肉，暢活轉成。據悉，肉類市場自去年以來，一直處於低潮，進補薄底商肉，暢活轉成。頭百二千七共盤大。肉類市場自去年以來，一直處於低潮，進補薄底商肉，暢活轉成。頭百二千七共盤大。

## 大陸供量豐

### 存逾三千頭

【本報訊】大陸供量豐，存逾三千頭。據悉，大陸供量豐，存逾三千頭。大陸供量豐，存逾三千頭。大陸供量豐，存逾三千頭。

## 香港金融行情表

項目	行情
港幣兌美元	0.78
港幣兌英鎊	0.16
港幣兌日圓	100.00
港幣兌新台幣	20.00
港幣兌馬幣	1.50
港幣兌新加坡元	1.35
港幣兌菲律賓比索	10.00
港幣兌印尼盾	1000.00
港幣兌泰國銖	10.00
港幣兌馬來西亞林吉特	1.50
港幣兌新加坡元	1.35
港幣兌菲律賓比索	10.00
港幣兌印尼盾	1000.00
港幣兌泰國銖	10.00
港幣兌馬來西亞林吉特	1.50

## 港時裝趕上時代

### 週六在巴黎展出

【本報訊】香港時裝設計大賽，週六在巴黎展出。據悉，香港時裝設計大賽，週六在巴黎展出。香港時裝設計大賽，週六在巴黎展出。香港時裝設計大賽，週六在巴黎展出。

## 倫敦外匯市場

### 英鎊匯回升

【本報訊】倫敦外匯市場，英鎊匯回升。據悉，倫敦外匯市場，英鎊匯回升。倫敦外匯市場，英鎊匯回升。倫敦外匯市場，英鎊匯回升。

## 萬邦航業新股

### 申請超額一倍

【本報訊】萬邦航業新股，申請超額一倍。據悉，萬邦航業新股，申請超額一倍。萬邦航業新股，申請超額一倍。萬邦航業新股，申請超額一倍。

## 來月個半業食飲

### 加價再行

【本報訊】來月個半業食飲，加價再行。據悉，來月個半業食飲，加價再行。來月個半業食飲，加價再行。來月個半業食飲，加價再行。

## 海南發展公司股票昨起上市

### 首日開做大勢堅好

【本報訊】海南發展公司股票，昨起上市。據悉，海南發展公司股票，昨起上市。海南發展公司股票，昨起上市。海南發展公司股票，昨起上市。

## 收市成一元七角二

### 比較公訂價高百分之七點五

【本報訊】收市成一元七角二，比較公訂價高百分之七點五。據悉，收市成一元七角二，比較公訂價高百分之七點五。收市成一元七角二，比較公訂價高百分之七點五。收市成一元七角二，比較公訂價高百分之七點五。

## 法匯亦降

### 加匯亦降

【本報訊】法匯亦降，加匯亦降。據悉，法匯亦降，加匯亦降。法匯亦降，加匯亦降。法匯亦降，加匯亦降。

## 東京股市價下降

### 道瓊斯指數跌廿二點五

【本報訊】東京股市價下降，道瓊斯指數跌廿二點五。據悉，東京股市價下降，道瓊斯指數跌廿二點五。東京股市價下降，道瓊斯指數跌廿二點五。東京股市價下降，道瓊斯指數跌廿二點五。

## 日紙亦低

### 油價仍低

【本報訊】日紙亦低，油價仍低。據悉，日紙亦低，油價仍低。日紙亦低，油價仍低。日紙亦低，油價仍低。

## 產土谷曼


### 油價仍低

【本報訊】產土谷曼，油價仍低。據悉，產土谷曼，油價仍低。產土谷曼，油價仍低。產土谷曼，油價仍低。

# K LINE

## 跨洋越洲貨運橋樑系統

### 如何使東西兩方能得以連貫直通



“K” LINE 開闢的「跨洋越洲貨運橋樑系統」已全部解決貫通東西間的運輸問題。利用此新線運貨，閣下可以選擇本公司全部載運四十呎貨箱的船隻，每月有航線兩次，由香港直航美國西岸。

當閣下的貨運抵長堤時，即可經本公司新設的巨型現代化貨櫃碼頭，迅速起卸，以同一張提單，由鐵道轉運至新澤西 NEW JERSEY (紐約) 波蘭克，加華士頓，紐奧良或侯士頓 HOUSTON。由於本公司早已為閣下辦妥一切鐵道轉運手續，所以此一直通新系統無須能使閣下在貨運上，節省大量時間，減少無數麻煩。事實上，現在祇須廿五日即可抵達紐約。至侯士頓則僅廿二日而已。

“K” LINE 的跨洋越洲橋樑系統，正在為服務，東方與西方之間的遠隔，現終於再度更加拉近，而達到了空前快速的程度。

香港代理：川崎(香港)有限公司，香港德輔道中六號廣生行大廈六樓(郵政信箱三三號)電話：H-二三三〇至一六



二年來製衣廠幾增一倍  
工人增二萬

製衣廠由二千多家增至四千多家  
工人由拾壹萬餘增至拾四萬餘名

**製衣業第二次人力調查**

本港製衣工業人力調查將於一月一日至十一月三十一日期間內由勞務處之協助舉行。此項調查由製衣工人委員會主持，該會會長于上月二十日召集各工會及員工代表會議之一。該工友之職權表列下：於今次調查中可擔任指點駕駛、搬運貨物隨處查察抽去方法選出二(二)〇〇名之數。

問候之事項列左：

一、僱主及今次調查所供應之資料包括下列各項：(一)目前僱用工人人數。(二)目前受調閱工人人數。(三)目前工資級數。(四)從前一九七三年十一月至十二月間內之工資級數。

二、以勞務處資料附帶之表格，且須填明統計數字發表，並不涉及任何個人姓名。

三、因這項資料實屬重要，故用特別保護。因此項資料實屬重要，故用特別保護。因此項資料實屬重要，故用特別保護。

十一月一日至卅日舉行

電報之通訊機關。要公報之第一人力調查，於一九六九年三月二十日至三十日舉行時，該會得自百分之九十七之分析結果，並將調查結果及建議編成一本工作報告書，且有部份報告已付諸實施。

該工人人力調查進行時，工區的人力指數數字顯示：一九六九年一月之工人總數為一六〇四名，而已註記及登記之工廠共有一二七〇間。至今年六月，工人總數已增至二四五八，而註記及登記之工廠則增至四、六三三間。關於此一變動，該委員會與警方均認為是非法的，並對開辦時，就所發行之新計費方法表示不滿。

中委對此表示供共同瞭解。在英政府所提出之建議，如僱主對於後援之表格有所疑問時，請向電話五一七七二七一內第三至四號勞工處勞工統計及調查組接洽。

深水埗青年中心鼓勵青年丁友

呢？但事實上非如此。趁目前一遊行發動僅僅

響應清潔運動

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**凍房電機技師**

**月薪七百元**

**山頂清潔男工**

**月薪達八百元**

為僱用而招人手開平。(續)

欲、收、吸加購仔添  
低人再食數不少。

工處本  
港新、密滿漢波  
現有下刊空缺

秘書一名  
女姓、英中  
會考合格。具  
兩年有關工作  
經驗，如工程  
核料科學等更  
佳者，年約在二  
十至廿五歲之  
款。此項後日見明

不足。事幾件低低  
之技工人。故  
工作然而一個半  
週，倘若不，使等  
約於本月開始一  
可隨時將本年一  
役收回。

一、在近一兩年中，  
於執業或繼續發展過  
生，受聘前，加上薪  
不降增設，亦供人手  
情況下，男女老幼手  
款。此項後日見明

間，月息八厘至一元。  
電機工一名，男性，小學畢業，具有機器修理工作經驗，如工廠、理工作經驗者，無薪。電工一名，在九龍沙田區工作，月薪四百五十元。  
書記一名，男性，英文及國語良好，具有倫敦高中畢業證書，有倫敦高中中學部混合課程工作經驗，兩年至三年之經驗，在茶餐廳工作。  
工友一名，小學畢業，具有機器修理工作經驗，如工廠、理工作經驗者，無薪。電工一名，在九龍沙田區工作，月薪四百五十元。  
書記一名，男性，英文及國語良好，具有倫敦高中畢業證書，有倫敦高中中學部混合課程工作經驗，兩年至三年之經驗，在茶餐廳工作。  
工友一名，小學畢業，具有機器修理工作經驗，如工廠、理工作經驗者，無薪。電工一名，在九龍沙田區工作，月薪四百五十元。  
書記一名，男性，英文及國語良好，具有倫敦高中畢業證書，有倫敦高中中學部混合課程工作經驗，兩年至三年之經驗，在茶餐廳工作。

[illegible]

處興趣小組各項活動

在釣魚潭工作，月薪五百元，另有津貼六百五十元。

打領行大馬路四號。

鼓行民，舉樂樂樂成

三、二月分別舉行

迎在職青年參加

開始時茶叙使大家進一步了解

的興趣小活動，便

務處所舉辦的興趣小

底均有活動節目，除特

上的人士，不分職業

一元正（晚飯一元）。

歌舞

時至十時，容包持各節節。

西力士士舞組：清早三晚

花條，威化士餅等，費用廿五元正。

心，如梅子菜類，香煙，金銀，綢油

[illegible]

連續三月分別舉行  
歡迎在職青年參加

有該號會館便由他出面，與英領事官面商在香  
港境內，並請英領事英領排各員自工區巡邏檢  
齊一步驟。協助制止由工運。

哈斯說：救急的舉動。人民與勞工團體受  
但由於工運組織努力，一切困難必將解決。  
我們留本港去體目連愛第縣縣則勿灰心  
共同奮鬥。儘量自由運動出美好的前途。

尹漢明說及哈希爾黃氏相約於日前訪問  
以色列。他們說：假如你到了以色列，你會身體  
到以色列勞工兄弟姊妹們對自由工運支持的熱  
烈（譯）

以色列全國總工會副秘書長張樂華，贈紀念  
與工運代表面商情形。右起：以國總工會執  
哈斯、市關聯、頭等、工總英文秘書張樂華。

歐金報高好友多吸  
港金價升四元

美鈔牛皮收市爲五六二・二五  
（特訊）九九元市況，昨日（十七）交授頗稱暢銷，價格上升。英鎊金價是最高點，一、八零六・四五，現貨三、四四〇・四，對叻幣作兩，高銀圓，好皮看約一百多磅，地稅與匯路商，對叻幣一二・五。美鈔仍爲牛皮最，收市五十二・二五，美銀幣市五十四・九五。  
九九元開市，以四四六・五五為開出，最好四四七・二五，最

# 外匯牌價普遍調低

**美元告羅士亦下降**

英美加瑞德澳紐星馬印巴錫比南非等匯改低，法匯提升。美告羅士降一二九小點。

(本報)據西貢電：電匯一元，最近買入價一百一十七日圓之最高賣出價一百一十九日圓等於一比二九小點。

外匯牌價中頗多調整。  
若遜比前稍低。  
英鎊牌價：電匯最  
高賣出價每英鎊等於一  
元。  
六七五。八〇港元。前  
爲六七六。二五港元。  
即較前少兌〇。四五港  
元。前爲七二。  
元。即較前少兌  
〇港元。  
巴基斯坦盧

三、六二五元，即  
一三、六九〇港元，即  
親則免兌。〇〇六五  
港元，最低買入價每英  
鎊等於三、五二〇港  
元，即較前少兌〇。  
港元，即較前少兌〇。

紐西蘭元牌值：電  
匯最高賣出價五百元  
等於六八、一五〇港  
元，即較前少兌〇。  
四五  
五港元。

馬爾他庫比牌  
匯最高賣出價每

里圖元牌值：電  
匯最高賣出價每

高賣出價每百鎊元等於  
五六六。二五港元。即  
幣五六六。六二港元。  
二〇五。三港元。即  
二〇五。四〇港元。即  
前少兌〇。一〇港元。  
即前少兌〇。一〇港元。  
比利時法郎

[illegible][illegible]

一般做價站穩無變

巴中下級紗到衆上級現貨疏佈

港市現貨仍然強俏，十支上級紫雲每包九元五角，上中級紫雲每包八元五角，中級紫雲每包八元，中下級紫雲每包七元五角，下級紫雲每包七元。昨日（十七）市價一般尚無變動。港產捲煙銷路仍屬強熱的情況尚未改變，已運到檳城本上中半月葉的，以中下級貨較多，上級貨仍然強俏。

據紡織業人士指出：

十支上級紫雲每包一、廿元至一、三〇元，中級紫雲每包一、一五元至一、二五元，下級紫雲每包一、〇五元至一、一五元。

：產區棉紗供應繁絢情  
形將有一致較長時間延  
緩，主要原因是棉紗生  
產量七去手而開減少約  
一、二五〇元，B級一  
元，十二支上級緊庄  
一、一七〇元至一、二  
〇〇元，中上級  
庄九七〇元，中級緊  
四八〇元至一、五二〇  
元，七支元至九一〇元

[illegible]

各途來量俱見增加  
蔬菜鮮暇市賈下倖

青豆角 韭菜 跌二至四角，黃蝦 跌二角，淡水魚 穩企。

品種售價略降。淡水魚供量如常，價格穩定。中央市場每斤零售價如下：大花蝦十八元，細花蝦十六元，鰱魚五元。鰱魚五元。

乃呼他殺計。  
 據納市商人謂是：  
 昨多主因是過收獲  
 量多，同時，清開來貨  
 五元六角，然照五元四角至  
 一元，約照五元一角至  
 四元六角，然照三元二角至  
 三元六角。  
 據爪哇商人謂是：  
 爪哇米價，大魚四元  
 四元六角，鮑魚三元二  
 角至三元六角。



由三藩市, 洛杉磯, 紐約  
芝加哥, 運貨抵港.  
FLYING  
TIGERS  
電話: K-8297351  
空運遍及全球各地

此項菜蔬收購價列後  
新界及收購供軍部者  
相當，價額因狹的區僅  
有舊界四角五分，下等  
二角幾分至一角。中央  
場瓜菜等零售價如下  
菜心菜至一元二角  
上級菜心至一元八角  
芥蘭一元四角，生菜  
一元二角至一元四角，粟  
心一元至一元四角，白  
菜八角至一元，西洋菜  
三元四角，椰菜八角至  
一元，紹菜八角至一  
元二角，芥菜八角至一元  
四角八角，雪子菜  
八角至一元，肉豆二  
元五角，紅莖菜一元  
二角五角，冬瓜至二  
元，蘿蔔八角至二  
元，芥蘭八角至二  
元，青瓜六角至  
八角，西蘭花至一元  
五角，西蘭花至一元  
七角至一元，韮菜  
五角至一元，芥蘭  
五角至一元八角，芥  
菜八角，豆苗六角至  
八角，中芥一元四角  
至一元五角，四合菜  
一元四角。

加拿大宏發證券有限公司  
專營  
加拿大、美國證券及物品期貨  
香港恆昌大廈二樓 電話H-229186

紐約  
 香港  
 NG  
 GERS  
 -8297351  
 及全球各地

— 100 —





### 兒童天地

小朋友：你們好！你們知道嗎？我們這一期，是專門為你們小朋友寫的。我們希望你們看了以後，能學到一些東西，也能得到一些快樂。我們這一期，有「集郵趣味多」、「鄉下蚊子的故事」、「康樂家庭」、「婦女多患的疾病」、「家庭急救常識」、「婚姻服務守密精神」、「選擇傘子」、「訓練孩子理財」、「提防秋夜着涼」、「育嬰小貼示」、「怎樣對付蚊子？」等等。我們希望你們能喜歡這些文章，也能從中受益。

### 集郵趣味多

小朋友：你們知道集郵嗎？集郵是一種很有趣的愛好。你們可以收集各種各樣的郵票，也可以收集各種各樣的郵票。集郵可以讓我們了解歷史，也可以讓我們了解世界。你們可以收集各種各樣的郵票，也可以收集各種各樣的郵票。集郵可以讓我們了解歷史，也可以讓我們了解世界。你們可以收集各種各樣的郵票，也可以收集各種各樣的郵票。集郵可以讓我們了解歷史，也可以讓我們了解世界。

### 鄉下蚊子的故事

小朋友：你們知道蚊子嗎？蚊子是一種很討厭的昆蟲。牠們會咬我們，也會傳播疾病。但是，你們知道蚊子的故事嗎？蚊子的故事很有趣。牠們是從一個小小的蟲卵開始的。牠們會經過很多階段，最後變成我們所熟悉的蚊子。牠們的生命很短暫，但是牠們的故事卻很精彩。

### 康樂家庭

小朋友：你們知道康樂家庭嗎？康樂家庭是一個健康的家庭。在康樂家庭中，每個人都很健康，也很快樂。康樂家庭需要每個人的努力。我們需要保持健康的飲食，也需要保持健康的運動。我們需要保持健康的心理，也需要保持健康的社交。只有這樣，我們才能擁有健康的家庭。

### 婦女多患的疾病

小朋友：你們知道婦女多患的疾病嗎？婦女多患的疾病有很多。例如，月經不調、手腳麻痺、貧血和歇斯式的等。這些疾病對婦女的影響很大。我們需要了解這些疾病，也需要預防這些疾病。我們需要保持健康的飲食，也需要保持健康的運動。我們需要保持健康的心理，也需要保持健康的社交。只有這樣，我們才能擁有健康的家庭。

### 家庭急救常識

小朋友：你們知道家庭急救常識嗎？家庭急救常識是每個人都應該知道的。在家庭中，我們可能會遇到一些緊急情況。例如，有人受傷了，或者有人生病了。我們需要知道如何處理這些情況。我們需要知道如何急救。我們需要知道如何求助。只有這樣，我們才能保護我們的家人。

### 婚姻服務守密精神

小朋友：你們知道婚姻服務守密精神嗎？婚姻服務守密精神是婚姻服務人員應該有的。婚姻服務人員需要為客戶提供專業的服務。他們需要保守客戶的隱私。他們需要尊重客戶的尊嚴。只有這樣，他們才能為客戶提供好的服務。

### 選擇傘子

小朋友：你們知道選擇傘子嗎？選擇傘子是一件很重要的事情。我們需要選擇一把好的傘子。一把好的傘子可以保護我們不被雨淋。一把好的傘子也可以保護我們不被太陽曬。我們需要選擇一把好的傘子。我們需要選擇一把好的傘子。我們需要選擇一把好的傘子。

### 訓練孩子理財

小朋友：你們知道訓練孩子理財嗎？訓練孩子理財是一件很重要的事情。我們需要教孩子如何理財。我們需要教孩子如何存錢。我們需要教孩子如何花錢。只有這樣，我們才能教孩子如何理財。



### 家庭急救常識

家庭急救常識是每個人都應該知道的。在家庭中，我們可能會遇到一些緊急情況。例如，有人受傷了，或者有人生病了。我們需要知道如何處理這些情況。我們需要知道如何急救。我們需要知道如何求助。只有這樣，我們才能保護我們的家人。

### 婚姻服務守密精神

婚姻服務守密精神是婚姻服務人員應該有的。婚姻服務人員需要為客戶提供專業的服務。他們需要保守客戶的隱私。他們需要尊重客戶的尊嚴。只有這樣，他們才能為客戶提供好的服務。

### 選擇傘子

選擇傘子是一件很重要的事情。我們需要選擇一把好的傘子。一把好的傘子可以保護我們不被雨淋。一把好的傘子也可以保護我們不被太陽曬。我們需要選擇一把好的傘子。我們需要選擇一把好的傘子。我們需要選擇一把好的傘子。

### 訓練孩子理財

訓練孩子理財是一件很重要的事情。我們需要教孩子如何理財。我們需要教孩子如何存錢。我們需要教孩子如何花錢。只有這樣，我們才能教孩子如何理財。

### 提防秋夜着涼

提防秋夜着涼是一件很重要的事情。我們需要知道如何提防秋夜着涼。我們需要知道如何保暖。我們需要知道如何穿衣。只有這樣，我們才能提防秋夜着涼。

### 育嬰小貼示

育嬰小貼示是給父母們看的。父母們需要知道如何育嬰。我們需要知道如何照顧孩子。我們需要知道如何教育孩子。只有這樣，我們才能育好我們的孩子。

### 怎樣對付蚊子

怎樣對付蚊子是一件很重要的事情。我們需要知道如何對付蚊子。我們需要知道如何驅蚊。我們需要知道如何防蚊。只有這樣，我們才能對付蚊子。

### 醫藥顧問

醫藥顧問是給病人看的。病人需要知道如何醫藥。我們需要知道如何看病。我們需要知道如何買藥。只有這樣，我們才能醫好我們的病。

### 慶祝觀音誕辰

慶祝觀音誕辰是一件很重要的事情。我們需要知道如何慶祝觀音誕辰。我們需要知道如何祈福。我們需要知道如何求平安。只有這樣，我們才能慶祝觀音誕辰。



### 慶祝觀音誕辰

慶祝觀音誕辰是一件很重要的事情。我們需要知道如何慶祝觀音誕辰。我們需要知道如何祈福。我們需要知道如何求平安。只有這樣，我們才能慶祝觀音誕辰。

### 提防秋夜着涼

提防秋夜着涼是一件很重要的事情。我們需要知道如何提防秋夜着涼。我們需要知道如何保暖。我們需要知道如何穿衣。只有這樣，我們才能提防秋夜着涼。

### 育嬰小貼示

育嬰小貼示是給父母們看的。父母們需要知道如何育嬰。我們需要知道如何照顧孩子。我們需要知道如何教育孩子。只有這樣，我們才能育好我們的孩子。

### 怎樣對付蚊子

怎樣對付蚊子是一件很重要的事情。我們需要知道如何對付蚊子。我們需要知道如何驅蚊。我們需要知道如何防蚊。只有這樣，我們才能對付蚊子。

### 醫藥顧問

醫藥顧問是給病人看的。病人需要知道如何醫藥。我們需要知道如何看病。我們需要知道如何買藥。只有這樣，我們才能醫好我們的病。

### 慶祝觀音誕辰

慶祝觀音誕辰是一件很重要的事情。我們需要知道如何慶祝觀音誕辰。我們需要知道如何祈福。我們需要知道如何求平安。只有這樣，我們才能慶祝觀音誕辰。

### 提防秋夜着涼

提防秋夜着涼是一件很重要的事情。我們需要知道如何提防秋夜着涼。我們需要知道如何保暖。我們需要知道如何穿衣。只有這樣，我們才能提防秋夜着涼。

### 育嬰小貼示

育嬰小貼示是給父母們看的。父母們需要知道如何育嬰。我們需要知道如何照顧孩子。我們需要知道如何教育孩子。只有這樣，我們才能育好我們的孩子。

### 怎樣對付蚊子

怎樣對付蚊子是一件很重要的事情。我們需要知道如何對付蚊子。我們需要知道如何驅蚊。我們需要知道如何防蚊。只有這樣，我們才能對付蚊子。

### 醫藥顧問

醫藥顧問是給病人看的。病人需要知道如何醫藥。我們需要知道如何看病。我們需要知道如何買藥。只有這樣，我們才能醫好我們的病。

### 慶祝觀音誕辰

慶祝觀音誕辰是一件很重要的事情。我們需要知道如何慶祝觀音誕辰。我們需要知道如何祈福。我們需要知道如何求平安。只有這樣，我們才能慶祝觀音誕辰。

### 提防秋夜着涼

提防秋夜着涼是一件很重要的事情。我們需要知道如何提防秋夜着涼。我們需要知道如何保暖。我們需要知道如何穿衣。只有這樣，我們才能提防秋夜着涼。

### 育嬰小貼示

育嬰小貼示是給父母們看的。父母們需要知道如何育嬰。我們需要知道如何照顧孩子。我們需要知道如何教育孩子。只有這樣，我們才能育好我們的孩子。

### 怎樣對付蚊子

怎樣對付蚊子是一件很重要的事情。我們需要知道如何對付蚊子。我們需要知道如何驅蚊。我們需要知道如何防蚊。只有這樣，我們才能對付蚊子。



# 下之捧力影中在 后影膠果玉倩翁

（合衆社）關於中影膠果玉倩翁，在影壇中，她是一位不可忽視的明星。她不僅在國內影壇，而且在國際影壇，都佔有極重要的地位。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。



翁倩玉果膠影后

# 胡錦有可能演出大海盜

（合衆社）胡錦有可能演出大海盜。胡錦是一位非常有才華的演員，她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。

# 錢銀女人釀成殺機

（合衆社）錢銀女人釀成殺機。這是一個關於金錢和慾望的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個年輕女人，她因為錢而陷入了危險。她所演的電影，無不受到觀眾的熱烈歡迎。

# 白彪創下「蟄龍拳」

（合衆社）白彪創下「蟄龍拳」。白彪是一位非常有才華的演員，他創下了「蟄龍拳」這個紀錄。他創下了「蟄龍拳」這個紀錄。他創下了「蟄龍拳」這個紀錄。

# 謝賢險些被拍迷惑

（合衆社）謝賢險些被拍迷惑。謝賢是一位非常有才華的演員，他險些被拍迷惑。他險些被拍迷惑。他險些被拍迷惑。

# 大製片家約瑟李雲

（合衆社）大製片家約瑟李雲。約瑟李雲是一位非常有才華的製片家，他製作了許多優秀的電影。他製作了許多優秀的電影。他製作了許多優秀的電影。

# 狗與我拍開待等剛程

（合衆社）狗與我拍開待等剛程。這是一個關於狗和人的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一隻狗，它因為和人在一起而陷入了危險。它因為和人在一起而陷入了危險。

# 謝賢請友好切勿開玩笑

（合衆社）謝賢請友好切勿開玩笑。謝賢是一位非常有才華的演員，他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。

# 硬漢

（合衆社）硬漢。這是一個關於硬漢的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個硬漢，他因為硬而陷入了危險。他因為硬而陷入了危險。

# 天眞兒童 問題古難

（合衆社）天眞兒童 問題古難。這是一個關於天眞兒童的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個天眞兒童，他因為天眞而陷入了危險。他因為天眞而陷入了危險。

# 性的教育解決父母困難

（合衆社）性的教育解決父母困難。這是一個關於性的教育的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個父母，他因為性的教育而陷入了困難。他因為性的教育而陷入了困難。

# 易原來港有利洪門兄弟

（合衆社）易原來港有利洪門兄弟。這是一個關於易原來港有利洪門兄弟的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是洪門兄弟，他們因為易原來港有利而陷入了危險。他們因為易原來港有利而陷入了危險。

# 謝賢請友好切勿開玩笑

（合衆社）謝賢請友好切勿開玩笑。謝賢是一位非常有才華的演員，他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。

# 硬漢

（合衆社）硬漢。這是一個關於硬漢的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個硬漢，他因為硬而陷入了危險。他因為硬而陷入了危險。

# 馬跨驢美境狀態勇

（合衆社）馬跨驢美境狀態勇。這是一個關於馬跨驢美境狀態勇的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一匹馬，它因為美境狀態勇而陷入了危險。它因為美境狀態勇而陷入了危險。

# 穿針引線一氣呵成

（合衆社）穿針引線一氣呵成。這是一個關於穿針引線一氣呵成的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個穿針引線一氣呵成的人，他因為穿針引線一氣呵成而陷入了危險。他因為穿針引線一氣呵成而陷入了危險。

# 女飛俠健康已好轉

（合衆社）女飛俠健康已好轉。這是一個關於女飛俠健康已好轉的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個女飛俠，她因為健康已好轉而陷入了危險。她因為健康已好轉而陷入了危險。

# 谷中公主後勁凌厲

（合衆社）谷中公主後勁凌厲。這是一個關於谷中公主後勁凌厲的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個谷中公主，她因為後勁凌厲而陷入了危險。她因為後勁凌厲而陷入了危險。

# 週末賽馬磅位公佈

（合衆社）週末賽馬磅位公佈。這是一個關於週末賽馬磅位公佈的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個週末賽馬磅位公佈的人，他因為週末賽馬磅位公佈而陷入了危險。他因為週末賽馬磅位公佈而陷入了危險。

# 健保與堡利花子獅

（合衆社）健保與堡利花子獅。這是一個關於健保與堡利花子獅的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是健保與堡利花子獅，他們因為健保與堡利花子獅而陷入了危險。他們因為健保與堡利花子獅而陷入了危險。

# 選冷佳上場頭是均

（合衆社）選冷佳上場頭是均。這是一個關於選冷佳上場頭是均的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個選冷佳上場頭是均的人，他因為選冷佳上場頭是均而陷入了危險。他因為選冷佳上場頭是均而陷入了危險。

# 鼠黨設宴祝賀窄梯

（合衆社）鼠黨設宴祝賀窄梯。這是一個關於鼠黨設宴祝賀窄梯的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是鼠黨，他們因為設宴祝賀窄梯而陷入了危險。他們因為設宴祝賀窄梯而陷入了危險。

# 謝賢險些被拍迷惑

（合衆社）謝賢險些被拍迷惑。謝賢是一位非常有才華的演員，他險些被拍迷惑。他險些被拍迷惑。他險些被拍迷惑。

# 大製片家約瑟李雲

（合衆社）大製片家約瑟李雲。約瑟李雲是一位非常有才華的製片家，他製作了許多優秀的電影。他製作了許多優秀的電影。他製作了許多優秀的電影。

# 狗與我拍開待等剛程

（合衆社）狗與我拍開待等剛程。這是一個關於狗和人的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一隻狗，它因為和人在一起而陷入了危險。它因為和人在一起而陷入了危險。

# 謝賢請友好切勿開玩笑

（合衆社）謝賢請友好切勿開玩笑。謝賢是一位非常有才華的演員，他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。他請友好切勿開玩笑。

# 硬漢

（合衆社）硬漢。這是一個關於硬漢的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個硬漢，他因為硬而陷入了危險。他因為硬而陷入了危險。

# 天眞兒童 問題古難

（合衆社）天眞兒童 問題古難。這是一個關於天眞兒童的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個天眞兒童，他因為天眞而陷入了危險。他因為天眞而陷入了危險。

# 性的教育解決父母困難

（合衆社）性的教育解決父母困難。這是一個關於性的教育的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是一個父母，他因為性的教育而陷入了困難。他因為性的教育而陷入了困難。

# 易原來港有利洪門兄弟

（合衆社）易原來港有利洪門兄弟。這是一個關於易原來港有利洪門兄弟的故事，發生在一個大城市。故事的主人公是洪門兄弟，他們因為易原來港有利而陷入了危險。他們因為易原來港有利而陷入了危險。











# 華僑教育

## 各校大小測驗及考試將來臨 勿使學生過勞

### 本港學生除暑假外 長年遭受精神及心理威脅 功課繁重及大小考試頻繁實有以致之 在考試至上觀念支配下 學生品格培養及才能發展已被漠視

（本報記者採訪）本港中小學生，自入學以來，長年遭受精神及心理威脅，功課繁重及大小考試頻繁實有以致之。在考試至上觀念支配下，學生品格培養及才能發展已被漠視。據悉，本港中小學生，自入學以來，長年遭受精神及心理威脅，功課繁重及大小考試頻繁實有以致之。在考試至上觀念支配下，學生品格培養及才能發展已被漠視。

## 環球海員訓練學校畢業禮

### 勞工署副署長親臨主持 海事處商船船務管理處

（本報記者採訪）環球海員訓練學校，於昨日（十七日）假該校禮堂舉行畢業禮，由勞工署副署長親臨主持，海事處商船船務管理處亦派員參加。該校自開辦以來，成績斐然，畢業生多已獲各船公司錄取，為海員界之榮光。



## 港大七十四年度入學試

### 中國語文及文學範圍亦有規定

（本報記者採訪）香港大學七十四年度入學考試，將於近日舉行。據悉，中國語文及文學範圍亦有規定，考生需具備一定之中文水平方能報考。

## 來論 工業教育不容忽視

### 容加諷

（本報記者採訪）工業教育不容忽視。在當前社會，工業教育之重要性日益凸顯，應予重視。容加諷指出，工業教育不僅能培養專業技術人才，還能提升國民之素質。

## 李撫虹其人其畫

### （一）趙可

（本報記者採訪）李撫虹其人其畫。李撫虹先生之畫作，風格獨特，意境深遠，深受藝術界之推崇。

（本報記者採訪）李撫虹其人其畫。李撫虹先生之畫作，風格獨特，意境深遠，深受藝術界之推崇。



## 李撫虹書畫展

### 在會堂八樓 尚有今日一天

（本報記者採訪）李撫虹書畫展，在會堂八樓舉行。展覽內容豐富，包括多幅書法及國畫作品，歡迎各界人士參觀。

## 李撫虹書畫展

### 李撫虹書畫展

（本報記者採訪）李撫虹書畫展，在會堂八樓舉行。展覽內容豐富，包括多幅書法及國畫作品，歡迎各界人士參觀。

（本報記者採訪）李撫虹書畫展，在會堂八樓舉行。展覽內容豐富，包括多幅書法及國畫作品，歡迎各界人士參觀。



（本報記者採訪）李撫虹書畫展，在會堂八樓舉行。展覽內容豐富，包括多幅書法及國畫作品，歡迎各界人士參觀。

### 環連仇

張學禮 主演

勁更功腿撐剪勾挑！鈞千發拳勇揮哨拋

泰觀陳 主演

環連仇飾

### 環連仇

張學禮 主演

勁更功腿撐剪勾挑！鈞千發拳勇揮哨拋

泰觀陳 主演

環連仇飾

### 環連仇

張學禮 主演

勁更功腿撐剪勾挑！鈞千發拳勇揮哨拋

泰觀陳 主演

環連仇飾



光華 蘭國 油國 寶聯 金快 文九 金皇 皇皇 豪香  
宮地 蔴寶 聲邦 門樂 華陵 都后 華華  
好人人掃硬聯盛提天明及迫觀  
片人盡漢映映大前明待不衆  
吃鼓出 ！風威係確星陳漢硬之中漢硬  
香掌圾頭

# 硬漢

江洪 袁和平 武術指導  
第一套硬漢 抵三部打片  
陳星 領銜主演  
富國 監製  
不宜兒童 影動作  
片王

風孫 怪山 欣姿 力張 野方  
郭馮陳朱 健世 煥然 洪權明

洋于

金星 慶宮  
獻映今兩  
映場天院  
巨片驚異 真偽難辨  
巨片驚異 真偽難辨

## 打盡網

麥夫 史提  
作樂彩精戰身運  
快時有行 秒底妙  
機動如動 不偏如計  
致戰時驚 察分時巧

作強氣得快行 多動氣好打動  
勒裸 索照

### 明天五場獻映

即日開始訂座  
榮獲二十七  
國衛生部獎  
、榮獲十四  
國醫學獎！  
老幼咸宜性教育片

## 性的教育

父母生活 同類影片  
影響兒童 當中有  
看看別人 有本片適  
想想自己 合兒童看

性學大全 性的秘密 性的生活 性的公諦 性的教育 性的禁制

效禁教性的性的性的性的  
！止育的的的的的  
更有比開

效禁教性的性的性的性的  
！止育的的的的的  
更有比開

獻映今映別天  
廣南天 保慶伊狄阿  
廣南天 保慶伊狄阿

## 紅圈

ALL MEN ARE MATHE  
之國拍拍 驚身身  
片容容 驚身身  
驚身身 驚身身

天明 宮樂  
映映場四  
麗金七  
麗金七

## 大鬧天宮

路車馳跑 洒黃逞死  
！雪！道熱沙英士  
！飛！飛！路雄綠  
！上！上！上！上！

髮不，之生  
！容間間死

### 洪洲大五兄弟門

請請請請請請請請  
支持批評 支持批評 支持批評 支持批評 支持批評 支持批評

## 洪洲大五兄弟門

麗華 寶金 柴太 國仙 英京 樂新  
都都 都都 都都 都都 都都 都都  
巨輝七公製元四下寶金  
片輝七公製元四下寶金

秘洪從三山血誓和要，難山易山插  
密門開開開開開開開開

「也來片奇」  
映獻大盛日不

## 風流韻事

無其，影影  
其味，趣趣

看爭為都房票爆迫湧湧頭人

# 夜半歌聲

潤彩 | 出品謝  
慕色 | 品司氏

夜映點十今戲新  
場午半一晚院華

觀場麗光龍美福龍恒北寶民國麗麗  
塘映五都華華宮麗星城星河石樂寶華都

## 竹破如勢。軍冠座賣

事故的人女隔四人男個一  
潮如評好論興碑口

演導 賢謝

了南日今 報出版 華僑日

巨奇驚驚華  
片情險張結

## 奇謀妙計女福星

獻映大天  
映映夏利  
映映夏利

AUDREY HEPBURN  
ALAN ARKIN  
RICHARD CRENNA  
WAIT UNTIL DARK

里保 小森 千察 雅阿  
斯 拿 拿 拿 拿  
裏 拿 拿 拿 拿

寶仙英英樂新  
聖樂華京都都都

## 最後五天

巨愛戰戰一的拍實戰全  
片情爭爭第第製地場都

# 暹羅

CAMBODIA WAR

蘇青 李 楊  
玉 沙 雲  
玉 沙 雲

樂百。門樂百

## 丹麥應召女郎

映獻大盛天後  
市上片影步丹京正久已遠騰

鏡眼入最 職活流最  
頭的養迷 業的快風

做晚B 務機就與，都  
！理五，朝九 姑 你老

生一鹹濕先  
期一主客 七龍

觀兒不  
看童宜

DAGMAR'S HOT PANTS INC.











A film with music by THE BEE GEES ! 曲題主及樂音後莫辦包隊樂知比 Melody

凱東方 獻巨牌皇司公羅培恩

對一生天

兩小無猜

今起訂座 避免大擠 盛天五場 明大五場 賣座冠軍

影人人事果吃，小十一 片愛見！故禁偷孩歲對

兒童的成人電影！ 成人兒童電影！

最快樂的電影！ 在平實中 最可愛的明星！ 感人肺腑 最突出的題材！ 在無華中 最真實的表演！ 得盡風流

男女老少 都合口味！

老年人觀看本片 可勾起童年回憶 青年人觀看本片 可重溫兒時樂趣 小朋友觀看本片 等於看自己故事

IMPERIAL PICTURES PRESENTATION

主演：德海絲麗杜·德懷積·德斯里麥：星童萬百

<p>統 總 頤盛華</p> <p>七情刺司安 場今滿連 彩絕激美樂 片頂色服公</p> <p>奧利蘇夫</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一十因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>珠明·運海</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>都皇·華文·后皇</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>恒北·民國·麗都</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>樂百·門樂百</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>
<p>亞黃倫 荷 娛翊 洲金敦活李樂翠</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>福美 際國</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>龍油 太央英仙樂新</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>灣柴·月明·塘觀·石寶</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>華國利多·城東</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>
<p>聲寶·後金 耶聯</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>門金·樂快·華豪</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>聲麗·聲樂</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>聲凱·方東</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>都京·華新</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>
<p>江珠·慶普·光新</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>平太 宮樂</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>冠金·華大·約紐</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	<p>聲新·華京</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p> <p>映獻場五今滿爆線全</p> <p>一千因快 變鈞電如</p> <p>監製：鄭文 導演：李安</p> <p>主演：李安 蘇茜 納</p>	















